



Číslo poisťnej zmluvy: 5010351702

#### Identifikačné údaje poisťiteľa

Poisťiteľom sa rozumie INTER PARTNER ASSISTANCE, S. A., člen skupiny AXA, so sídlom Avenue Louise 166, 1050, Brusel, Belgicko, zapísaný v obchodnom registri vedenom Greffe de Tribunal de commerce de Bruxelles pod registračným číslom 0415591055.

#### Identifikačné údaje poistníka

Priezvisko, meno/ Názov: **Hotelová. Akadémia**  
Dátum narodenia / IČO: **-**  
Ulica, číslo domu: **Hlinská , 31**  
PSČ, obec: **Žilina, 01001**  
Štát: **Slovensko**  
Tel.: **041417010423**  
E-mail: **ekonomka@dosza.edu.sk**

#### Identifikačné údaje poisteného

Priezvisko, meno: **Milčevová, Helena**  
Dátum narodenia: **-**  
Zvolené pripoistenia: **Nedohodnuté**

#### Údaje o poistení

Poistenie sa dojednáva na dobu určitú. Návrh poisťnej zmluvy je prijatý zaplatením poistného. Zaplatením poistného sa rozumie jeho zaplatenie poisťiteľovi alebo poisťovaciemu sprostredkovateľovi v hotovosti, odoslanie sumy poistného na účet poisťiteľa alebo poisťovacieho sprostredkovateľa poštovou poukážkou, podanie neodvolateľného príkazu na úhradu banke v prospech účtu poisťiteľa alebo poisťovacieho sprostredkovateľa, alebo zaplatenia poistného poisťiteľovi alebo poisťovaciemu sprostredkovateľovi iným preukázateľným a neodvolateľným spôsobom. Návrh poisťnej zmluvy musí byť prijatý (t.j. poistné musí byť zaplatené) do 10tich kalendárnych dní odo dňa doručenia tohto návrhu poisťnej zmluvy, inak návrh zaniká a na uzavretie poisťnej zmluvy nedôjde.

**Liečebné náklady súvisiace s ochorením COVID-19 v oblastiach, kam Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky alebo Svetová zdravotnícka organizácia alebo obdobná inštitúcia neodporúča cestovať alebo odporúča tieto cesty odložiť, hradí poisťovateľ podľa Všeobecných poisťných podmienok cestovného poistenia VPPCP z 24. mája 2021 len v rámci varianty Excelent, a to do limitu 1 000 000 EUR na území zvolenom v poisťnej zmluve.**

Začiatok platnosti cestovného poistenia: **26. 2. 2022**  
Koniec platnosti cestovného poistenia: **4. 3. 2022**  
Počet poistených dní: **7**  
Začiatok platnosti poistenia storna cesty: **Nedohodnuté**  
Koniec platnosti poistenia storna cesty: **Nedohodnuté**  
Limit poistenia storna cesty: **Nedohodnuté**  
Typ poistenia: **Excelent /Jednorazová cesta**  
Zvolená zóna: **Európa**  
Celkové poistné: **11.44 €**



Číslo poisťnej zmluvy: 5010351702

### Prehľad poisťného plnenia

ROZSAH POISTENIA	
<b>Poistenie liečebných nákladov (PLN)</b>	
Celkový limit	20,000,000 €
Repatriácia a transporty	skutočné náklady do limitu PLN
Návrat do miesta bydliska pri zníženej pohyblivosti následkom poisťnej udalosti	skutočné náklady do limitu PLN
Zásah horskej služby pri poisťnej udalosti	skutočné náklady do limitu PLN
Doprava sprevádzajúcej osoby	skutočné náklady do limitu PLN
Ubytovanie sprevádzajúcej osoby	200 € / noc; max. 10 nocí
Zuby	500 €
Poistenie rizík súvisiacich s terorizmom	200,000 €
- čiastkový limit pre liečebné náklady súvisiace s ochorením COVID-19 - v oblastiach, kam Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky alebo Svetová zdravotnícka organizácia alebo obdobná inštitúcia neodporúča cestovať alebo odporúča tieto cesty odložiť	1 000 000 €; na území zvolenom v poisťnej zmluve
Náklady na ubytovanie a stravu súvisiace s nariadenú preventívnu karanténou v súvislosti s ochorením COVID-19, ktorá neprebíha v rámci dohodnutého ubytovania a stravovania poisteného alebo na náklady miestnych úradov	600 € / spoluúčasť 20 %
Náklady na návrat po ukončení nariadenej preventívnej karantény v súvislosti s ochorením COVID-19 mimo územia Slovenskej republiky, ak pre návrat nebolo možné využiť pôvodne plánovaný spôsob dopravy	600 € / spoluúčasť 20 %
<b>Poistenie asistenčných služieb (PAS)</b>	
Turistické a lekárske informácie	Áno
Telefonická pomoc v núdzi	Áno
Tlmočenie a preklady	Áno
Poistenie právnej ochrany	4,000 €
Lifestyle assistance	Áno
<b>Poistenie zodpovednosti (ZOD)</b>	
Zodpovednosť za škodu – zdravie	250,000 €
Zodpovednosť za škodu – majetok	125,000 €
Zodpovednosť za škodu - následné finančné škody	35,000 €
Spoluúčasť pri škodách nad 200 €	bez spoluúčasti
Spoluúčasť pri škodách do 200 €	100%
<b>Poistenie trvalých následkov úrazu (TNÚ)</b>	
Smrť následkom úrazu	20,000 €
Trvalé následky úrazu	40,000 €
<b>Poistenie batožiny (PB)</b>	
Poistenie batožiny – celkový limit	1,500 €
Poistenie batožiny – limit na vec	750 €
Strata dokladov	160 €
Elektronika, športové vybavenie	750 €
Poistenie obchodného vybavenia	1,500 €



Číslo poistnej zmluvy: 5010351702

Poistenie cestovania lietadlom (PCL)	
Poistenie omeškania batožiny	200 €
Poistenie oneskorenia a zrušenia letu	20 € za každú hodinu; max. 360 €

#### Vyhlásenie poistníka

Poistník vyhlasuje, že bol oboznámený s informáciami určenými záujemcovi o poistenie v rozsahu podľa ustanovení § 792a Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov a s informáciami v zmysle § 4 zákona č. 266/2005 Z.z., o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku, v znení neskorších predpisov. Poistník ďalej vyhlasuje, že údaje uvedené v tejto poistnej zmluve sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti a že dohodnuté poistenie zodpovedá jeho požiadavkám, cieľom a potrebám. Táto zmluva sa riadi zvlášť zákonom č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov; ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi a ustanovením Všeobecných poistných podmienok VPPCP zo dňa 24. 5. 2021. Poistník prehlasuje, že mu boli poistné podmienky, ako aj ďalšie dokumenty určené pre záujemcov o poistenie, poskytnuté a že bol oboznámený s ich obsahom. Poistník berie na vedomie, že poisťovateľ spracúva osobné údaje v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, a poistnými podmienkami. Rozsah a účel spracovania osobných údajov je uvedený v Informačnom memorande o spracovaní osobných údajov. Táto poistná zmluva je zároveň poistkou v zmysle ustanovenia § 791 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v platnom znení.

Dátum a čas uzavretia poistnej zmluvy: 16. 2. 2022 v 19:22 hod

Pečiatka a podpis zástupcu poisťiteľa

Číslo zástupcu  
poisťiteľa: 3000254

Číslo zjednatela: 3000254



# Informačný formulár o jednotlivých zložkách poistného

Na základe vyhlášky MF SR č. 233/2021 Z.z. informujeme našich klientov o rozpade poistného.

Meno poisťovateľa:

INTER PARTNER ASSISTANCE, S.A.

Názov poistného produktu:

Cestovné poistenie

Výška ročného poistného. Ak je poistná doba kratšia ako jeden rok, výška celkového poistného	11.4 .....	EUR
– z toho na krytie rizík	5.1 .....	EUR
– z toho na úhradu nákladov na uzavretie poistenia	3.4 .....	EUR
– z toho na úhradu ostatných nákladov, daňových povinností a odvodových povinností poisťovateľa	2.9 .....	EUR



# Cestovné poistenie

## Stručné informácie

### Prečo sa poistiť?

Vďaka európskemu preukazu zdravotného poistenia (tzv. EHIC) má občan SR na území členských štátov EU a v niektorých ďalších európskych krajinách nárok na poskytnutie lekárskej starostlivosti za rovnakých podmienok, aké majú miestni obyvatelia. Niekedy sa preto môže zdať investícia do cestovného poistenia ako zbytočná. Opak je však pravdou! Pravidlá nie sú vo všetkých krajinách rovnaké: v niektorých štátoch (napr. Francúzsko) sa uplatňujú vysoké spoluúčasti, prípadne je nutné hradiť lekársku starostlivosť v hotovosti (napr. pri hospitalizácii či ošetrovaní v súkromnom zdravotníckom zariadení – typicky horské strediská alebo prázdninové rezorty, ktoré často nemajú zmluvu s miestnou zdravotnou poisťovňou). V rámci EHIC tiež nemáte kryté riziká zodpovednosti alebo storna cesty, rovnako ako aj prípadné repatriácie späť do SR.

### Vznik a doba trvania poistenia

Poistenie vzniká vždy zaplatením. Bližšie informácie o vzniku, trvaní a zániku poistenia nájdete v **časti II. článku 4. Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia (ďalej iba „VPPCP“)**. Poistenie sa uzatvára na dobu určitú a automaticky končí uplynutím doby uvedenej v poistnej zmluve. Minimálna poistná doba je jeden deň, maximálna 365 dní. Poistné je jednorazové.

### Rozsah poistenia

#### Poistenie liečebných nákladov

Slúži k úhrade nákladov na zdravotnú starostlivosť v prípade akútneho ochorenia alebo úrazu poisteného počas pobytu v zahraničí. Bližšie informácie nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele A.**

**Základné výluky:** poistenie nezahrňuje ošetrovanie chorôb či úrazov, ktoré existovali po dobu 12 predošlých mesiacov pred zjednaním poistenia alebo situácie, kedy je liečba vhodná a účelná, ale možno ju odložiť až do doby návratu poisteného do SR. Výluky z poistenia liečebných nákladov ďalej zahrňujú výdavky na zubné korunky, úpravy čelustí, zubné strojčeky, mostíky a pod. Spolu s tým poistenie nezahrňuje výdavky na vyšetrenie k zisteniu tehotenstva, interrupciu alebo akékoľvek komplikácie rizikového tehotenstva či komplikácie po 26. týždni tehotenstva vrátane pôrodu.

#### Poistenie asistenčných služieb

Slúži k pomoci a podpore v priebehu pobytu v zahraničí. Klientom sme k dispozícii 24 hodín denne 7 dní v týždni a je možné sa na nás obrátiť kedykoľvek v prípade potreby. Viac informácií nájdete tiež vo **VPPCP, časti III., oddiele B.**

Poistenie obsahuje:

- telefonickú pomoc poistenému súvisiacu s jeho cestou do zahraničia (napr. vyhľadanie vhodného lekárskeho zariadenia);
- lifestyle asistenciu, ktorá pomáha poistenému organizovať jeho pobyt v zahraničí (napr. rezervácie vstupeniek, sprostredkovanie externých služieb, ako sú tlmočníci alebo sprievodcovia, ďalej tiež prenájom obchodných priestorov, rezervácie miest v reštauráciách).

#### Poistenie právnej ochrany

Slúži k právnej pomoci v priebehu pobytu v zahraničí. Pomôžeme Vám, pokiaľ je Vám pri pobyte v zahraničí spôsobená ujma porušením právnych predpisov alebo povinností. A tiež v prípade, že ste po dopravnej nehode obvinený z priestupku alebo trestného činu. Viac informácií nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele C.**

**Základné výluky z poistenia právnej ochrany:** poistenie nepokrýva spory medzi poisteným a osobou blízkou (napr. rodinný príslušník) a spory, u ktorých hodnota (výška škody) nepresiahla 120 €. Poistenie súčasne nepokrýva úmyselné trestné činy, úmyselné priestupky alebo úmyselné spôsobenie škody či inej ujmy poisteným.

#### Úrazové poistenie

Slúži k finančnej kompenzácii trvalých následkov úrazu poisteného alebo smrti poisteného v dôsledku úrazu v priebehu pobytu v zahraničí. Bližšie informácie nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele D.**

**Základné výluky:** poistenie sa nevzťahuje na situácie, kedy poistený prekonal úraz už pred začiatkom platnosti poistenia a trpí v súčasnosti jeho následkami. Nevzťahuje sa ani na srdečné a mozgové príhody a úrazy, ku ktorým došlo práve v dôsledku srdečnej či mozgovej príhody, a ďalej na poškodenie chrbtice, vysunutie medzistavcovej platničky či inej hybnosti, ktoré nevznikli v dôsledku úrazu.

### Poistenie zodpovednosti

Slúži k úhrade škody, ktorú poistený spôsobil tretej osobe a je povinný ju uhradiť. Nárok na poistné plnenie vzniká pri škodách na zdraví, živote alebo na majetku (poškodenie, strata, zničenie). Bližšie informácie nájdete ďalej tiež vo **VPPCP, časti III., oddiele E**.

**Základné výluky:** poistenie sa nevzťahuje na škody, ktoré poistený spôsobil osobe blízkej (napr. rodinný príslušník). Ďalej nepokrýva ani škody spôsobené chodom alebo riadením motorového či nemotorového vozidla, plavidla alebo lietadla. Súčasne sa nevzťahuje ani na škody na veciach požičaných, prenajatých či zverených k užívaniu za úplatu (napr. veci na leasing alebo vypožičané od známeho či kamaráta). Ďalej nie sú kryté škody spôsobené v súvislosti s podnikateľskou alebo inou zárobkovou činnosťou poisteného.

### Poistenie batožiny

Slúži k úhrade škody, ktorá vznikla poistenému na batožine v dôsledku krádeže alebo vlámania. Zahrňuje batožinu, ktorá je vo vlastníctve poisteného a ktorú si vzal na cestu alebo v priebehu cesty obstaral. Bližšie informácie nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele F**.

**Základné výluky:** poistenie sa nevzťahuje na situácie, kedy poistenému bola odcudzená či poškodená batožina v dôsledku vlámania do stanu alebo privesu. Zároveň nepokrýva odcudzenie a poškodenie batožiny, ktorá bola zverená dopravcovi.

### Poistenie cestovania lietadlom

Slúži k úhrade nákladov, ktoré poistenému vzniknú v dôsledku oneskorenia doručenia batožiny leteckým prepravcom o viac než 6 hodín alebo ktoré vzniknú v dôsledku oneskorenia odletu o viac než 6 hodín. Zahrňuje zároveň úhradu nákladov v dôsledku zrušenia odletu, kedy doba poskytnutia náhradnej dopravy presiahla 6 hodín. Poistený má nárok na preplatenie základného občerstvenia, hygienických nákladov. Bližšie informácie nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele G**.

**Základné výluky:** poistenie sa nevzťahuje na situáciu, kedy oneskorenie bolo spôsobené štrajkom alebo iným dopravným alebo prepravným obmedzením prebiehajúcim alebo oznámeným v dobe odletu.

### Poistenie domácich maznáčikov

Slúži k úhrade nákladov na veterinárnu liečbu domáceho zvierťaťa (pes alebo mačka), ktorého si poistený vzal so sebou na cestu do zahraničia. Bližšie informácie nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele N**;

**Základné výluky:** poistenie sa nevzťahuje na úhradu veterinárneho ošetrovania ochorenia či úrazu, ku ktorému došlo na území SR alebo mimo dobu platnosti cestovného poistenia. Poistiteľ neuhradí ani náklady, ktoré sa týkajú gravidity a dedičných či vrodených ochorení poisteného zvierťaťa.

### Poistenie storna cesty

Slúži k úhrade nákladov, ktoré poistenému vznikli v prípade, že nemohol zo závažných dôvodov odcestovať (napr. z dôvodu akútneho ochorenia, úrazu poisteného alebo rodinného príslušníka, smrti poisteného alebo rodinného príslušníka, škody na majetku poisteného atď.). Zahrňuje tiež situácie, kedy sa poistený musel vrátiť zo svojej cesty zo závažných dôvodov, ktoré vznikli na území Slovenskej republiky (napr. úmrtie rodinného príslušníka, neočakávaná hospitalizácia rodinného príslušníka či škoda na majetku). Bližšie informácie nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele H**. Poistenie sa vzťahuje iba na poistené osoby, ktorých sa udalosť bezprostredne týka.

**Základné výluky:** poistenie sa nevzťahuje na situácie, kedy k ochoreniu či úrazu došlo pred počiatkom poistenia, a to i v prípade, že nedošlo k lekárskeму vyšetreniu či liečeniu. V prípade tzv. chronických stabilizovaných chorôb (tj. dlhodobých ochorení, u ktorých nedošlo v posledných 12 mesiacoch ku zmene liečebného postupu, hospitalizácii či zmene medikácie) sa táto výluka neuplatňuje. Poistenia sa ďalej nevzťahuje na psychické poruchy či ochorenia, udalosti spojené s tehotenstvom zisteným pred počiatkom poistenia (vrátane zdravotných komplikácií, ktoré s tehotenstvom súvisia).

### Poistenie zásahu horskej služby na Slovensku

Slúži na úhradu nákladov na zásah horskej služby, ktoré nie sú hradené z verejného zdravotného poistenia a ktoré vzniknú v prípade pátrania a vyhľadávania osôb v horských oblastiach na Slovensku. Zásah horskej služby v ostatných krajinách je štandardnou súčasťou poistenia liečebných výdavkov z cestovného poistenia. Bližšie informácie nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele O**.

**Základné výluky:** Poistenie sa nevzťahuje na následky vedomého nedodržania predpisov a pokynov týkajúcich sa bezpečnosti osôb a na úmyselné zneužitie horskej služby.

## Poistenie autoasistencie

Slúži k pomoci poistenému v prípade problémov s dvojstopovým motorovým vozidlom v zahraničí. V rámci tejto služby poisťiteľ zaistí a uhradí asistenčné služby, ako je odťah do autoservisu, náhradnú dopravu či ubytovanie v hoteli. Bližšie informácie nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele L.**

**Základné výluky:** poistenie sa nevzťahuje na jednostopové motorové vozidlá (napr. motocykle, skútre), na udalosti vzniknuté pri riadení vozidla bez platného vodičského oprávnenia, na udalosti vzniknuté pri súťaži alebo na udalosti vzniknuté v dôsledku stávky.

## Poistenie rizikových športov

Slúži k poisteniu udalostí, ku ktorým došlo pri vykonávaní rizikových športov, ktorých prehľad je uvedený na [www.axa-assistance.sk/rizikove-sporty](http://www.axa-assistance.sk/rizikove-sporty) alebo bežných športov vykonávaných na verejne organizovaných športových súťažiach. Rozšírené poistné krytie sa vzťahuje na poistenie liečebných nákladov, úrazového poistenia a poistenia zodpovednosti. Bližšie informácie nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele I.**

## Poistenie práce a štúdia

Pokiaľ cestujete za prácou či štúdiom, budete vykonávať administratívnu či manuálnu činnosť, alebo študovať, je nutné si dojednať toto poistenie. Rozšírené poistné krytie sa vzťahuje na poistenie liečebných nákladov a úrazové poistenie.

**Základné výluky:** poistenie sa nevzťahuje na rizikové činnosti, ako napríklad práce v hlbinných doloch, záchranné a havarijné práce, práce s výbušninami, práce pyrotechnikov, práce s vysokým rizikom akútnych otráv, práce s vysokým rizikom popálenín, práce pod vodou, činnosť artistov, kaskadérov, krotiteľov zvierat, činnosť továrenských jazdcov alebo pilotov. O rizikovitosti danej činnosti rozhoduje poisťiteľ. Viac informácií nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele J.**

## Poistenie drink povolený

Vzťahuje sa na udalosti, kedy ste mali v krvi hladinu alkoholu do 0,8 promile. Uvedené rozšírenie sa však nevzťahuje na situácie, kedy ste porušili miestne predpisy, ktoré zakazujú výkon určitej činnosti pod vplyvom alkoholu (napr. zákaz riadenia motorového vozidla pod vplyvom alkoholu). Rozšírené poistné krytie sa vzťahuje na poistenie liečebných nákladov. Viac informácií nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele K.**

## Poistenie požičaného vozidla

Slúži ku krytiu udalosti, keď si v zahraničí požičiate auto alebo motocykel, spôsobíte na tomto vozidle škodu a požičovňa po Vás bude chcieť uhradiť náklady na spoluúčasť. Viac informácií nájdete vo **VPPCP, časti III., oddiele M.**

**Základné výluky:** poistenie sa nevzťahuje na prípady, kedy vozidlo nebolo požičané v oficiálnej požičovni, keď ste neprivolali miestnu políciu alebo pokiaľ nárokuje celú škodu, nie iba spoluúčasť.

## Limity poistného plnenia a produkty

Cestovné poistenie je možné dojednať v troch základných variantoch: Reference, Komfort a Excelent. Tie sa medzi sebou líšia rozsahom a limitmi poistného krytia. Detailnejšie informácie nájdete v tabuľke **Prehľad poistného plnenia**, ktorá je súčasťou VPPCP.

## Asistenčná služba

V prípade vzniku škodovej udalosti, alebo čo i len podozrenia na vznik škodovej udalosti, poistený musí bezodkladne kontaktovať našu asistenčnú službu na tel. čísle +421 220 664 229, ktorá je k dispozícii nonstop. Naši pracovníci odporučia najlepší možný postup, ako vzniknutú situáciu riešiť.

## Názov poisťovne (poisťiteľa)

INTER PARTNER ASSISTANCE, S. A., člen skupiny AXA, so sídlom Avenue Louise 166, 1050, Brusel, Belgicko, zapísanej v obchodnom registri vedenom Greffe de Tribunal de commerce de Bruxelles pod registračným číslom 0415591055.

## Záverečné upozornenie

Odporúčame dôkladne preštudovať poistné podmienky a ďalšie dokumenty, ktoré ohľadne poistenia obdržíte. Uistite sa, že poistenie zahŕňa všetko, čo ste ako klient požadoval. V prípade akýchkoľvek pochybností neváhajte volať našu zákaznícku linku.

Tento prehľad slúži iba pre základné zoznámenie sa s cestovným poistením. Nenahradzuje Všeobecné poistné podmienky a ďalšie dokumenty, ktoré tvoria súčasť poistnej zmluvy.





# Všeobecné poistné podmienky cestovného poistenia

VPPCP zo dňa 24. 5. 2021

## I. Úvodné ustanovenie

„**My**“ (vo všetkých odvodených tvaroch) alebo „**poistiteľ**“ znamená spoločnosť INTER PARTNER ASSISTANCE, S. A., člen skupiny AXA, so sídlom Avenue Louise 166, 1050, Brusel, Belgicko, zapísanej v obchodnom registri vedenom Greffe de Tribunal de commerce de Bruxelles pod registračným číslom 0415591055, ktorá v Slovenskej republike vykonáva poisťovaciu činnosť na základe práva slobodného poskytovania služieb.

„**Vy**“ (vo všetkých odvodených tvaroch) alebo „**poistník**“ znamená osobu, ktorá s nami uzatvorila poistnú zmluvu.

„**Poistený**“ znamená fyzickú osobu (Vás či prípadne ďalšiu inú osobu), v ktorej prospech je poistenie dojednané.

„**Oprávnená osoba**“ znamená osobu, ktorej v dôsledku poistnej udalosti vzniká právo na poistné plnenie.

Ak nie je ďalej stanovené inak, vzťahujú sa Vám priznané práva a Vám stanovené povinnosti v týchto poistných podmienkach rovnako na poisteného aj oprávnenú osobu.

Riadime sa zákonom č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v platnom znení (ďalej iba „občiansky zákonník“), a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, týmito poistnými podmienkami a ustanoveniami poistnej zmluvy. V prípade rozporu medzi ustanovením poistných podmienok a poistnej zmluvy majú prednosť ustanovenia poistnej zmluvy.

## II. Všeobecné informácie

### Článok 1. Druhy poistení

- Cestovné poistenie je určené k zabezpečeniu Vašich ciest a pobytov mimo Slovenskú republiku. Vztahuje sa automaticky na turistické cesty.
- Vybrať si môžete z týchto typov poistenia:
  - Jednorazové cestovné poistenie** – zjednáva sa na poistnú dobu kratšiu než 365 dní.
  - Ročné cestovné poistenie s opakovanými výjazdmi** – zjednáva sa na poistnú dobu 365 dní, v priebehu ktorých môžete do zahraničia vycestovať, koľkokrát chcete. Každé vycestovanie pritom môže trvať až 90 po sebe nasledujúcich dní. Pokiaľ túto dobu prekročíte, poistenie prestáva platiť uplynutím 90. dňa pobytu v zahraničí. Ak po návrate späť do Slovenskej republiky znovu vycestujete do zahraničia, poistenie od okamihu prekročenia hranice znovu začne platiť, najdlhšie však 90 dní.
- Limity poistného plnenia uvedené v tabuľke Prehľad poistného plnenia v nasledujúcom odstavci predstavujú najvyššie možné čiastky, ktoré poskytneme za jedného poisteného na celú poistnú dobu u individuálneho poistenia alebo za všetkých poistených na celú poistnú dobu u rodinného poistenia, ak nie je ďalej v týchto poistných podmienkach uvedené inak. V tabuľke Prehľad poistného plnenia sú rovnako uvedené limity dielčích poistných plnení a spoluúčasť poisteného na vzniknutej ujme. Tieto dielčie limity poistného plnenia sa vzťahujú na každú poistnú udalosť každého poisteného. V prípade poistenia storna cesty je limit poistného plnenia uvedený v poistnej zmluve a vzťahuje sa na všetkých poistených uvedených v poistnej zmluve.
- Ďalej si môžete vybrať z nasledujúcich poistných programov:

ROZSAH POISTENIA	EXCELENT	KOMFORT	REFERENCE
<b>POISTENIE LIEČEBNÝCH NÁKLADOV</b>			
Celkový limit	20 000 000 €	200 000 €	100 000 €
- repatriácia a transporty	reálne náklady do celkového limitu		
- zuby – čiastkový limit	500 €	400 €	200 €
- zásah horskej služby pri poistnej udalosti	reálne náklady do celkového limitu		
- návšteva rodinného príslušníka – doprava	reálne náklady do celkového limitu		
- návšteva rodinného príslušníka – ubytovanie – čiastkový limit	200 € / noc; max. 10 nocí	150 € / noc; max. 10 nocí	100 € / noc; max. 10 nocí



ROZSAH POISTENIA	EXCELENT	KOMFORT	REFERENCE
<b>POISTENIE LIEČEBNÝCH NÁKLADOV</b>			
- čiastkový limit pre liečebné náklady súvisiace s ochorením COVID-19 - v oblastiach, kam Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky alebo Svetová zdravotnícka organizácia alebo obdobná inštitúcia neodporúča cestovať alebo odporúča tieto cesty odložiť.	1 000 000 € na území zvolenom v poistnej zmluve	0 €	0 €
- náklady na ubytovanie a stravu súvisiace s nariadenú preventívnu karanténou v súvislosti s ochorením COVID-19, ktorá neprebíha v rámci dohodnutého ubytovania a stravovania poisteného alebo na náklady miestnych úradov	600 € / spoluúčasť 20 %	500 € / spoluúčasť 20 %	400 € / spoluúčasť 20 %
- náklady na návrat po ukončení nariadenej preventívnej karantény v súvislosti s ochorením COVID-19 mimo územia Slovenskej republiky, ak pre návrat nebolo možné využiť pôvodne plánovaný spôsob dopravy	600 € / spoluúčasť 20 %	500 € / spoluúčasť 20 %	400 € / spoluúčasť 20 %
<b>POISTENIE ASISTENČNÝCH SLUŽIEB</b>			
Turistické a lekárske informácie	áno	áno	áno
Telefonická pomoc v núdzi	áno	áno	áno
Lifestyle asistencia	áno		
<b>POISTENIE PRÁVNEJ OCHRANY</b>			
Poistenej právnej ochrany	4 000 €	800 €	
<b>ÚRAZOVÉ POISTENIE</b>			
Smrť úrazom	20 000 €	10 000 €	
Trvalé následky úrazu	40 000 €	20 000 €	
<b>POISTENIE ZODPOVEDNOSTI</b>			
Zodpovednosť za nemajetkovú ujmu na zdraví	250 000 €	40 000 €	
Zodpovednosť za škodu na veci	125 000 €	20 000 €	
Zodpovednosť – ušlý zisk	35 000 €		
Spoluúčasť	200 €	200 €	
<b>POISTENIE BATOŽINY</b>			
Poistenie batožiny – celkový limit	1 500 €	750 €	
Poistenie batožiny – limit na vec	750 €	375 €	
Strata osobných dokladov – dielčí limit	160 €	160 €	
Elektronika, športové vybavenie – dielčí limit	750 €	375 €	
Poistenie obchodného vybavenia – celkový limit	1 500 €		
<b>POISTENIE DOMÁČÍCH MAZNÁČIKOV</b>			
Poistenie veterinárnej starostlivosti	800 €		
Doprava zvieratá k veterinárovi	800 €		
Rozšírenie krytia z poistenia zodpovednosti pre škody spôsobené zvieratám	Do limitu poistenia zodpovednosti		

POISTENIE CESTOVANIA LIETADLOM			
Poistenie oneskorenia batožiny (o viac než 6 hodín)	200 €		
Poistenie oneskorenia a zrušenia letu (po viac než 6 hodinách od plánovaného odletu)	20 € za hodinu; max. 360 €		
POISTENIE NÁKLADOV NA ZÁSAH HORSKEJ SLUŽBY NA SLOVENSKU*			
Zásah horskej služby	10 000 €	10 000 €	10 000 €

\* platí iba pre poistenie opakovaných ciest

K poistným programom si môžete vybrať tieto voliteľné poistenia:

ROZSAH POISTENIA	EXCELENT	KOMFORT	REFERENCE
POISTENIE CHRONICKÝCH OCHORENÍ			
Poistenie liečebných nákladov celkový limit	200 000 €	100 000 €	
POISTENIE PRÁCE A ŠTÚDIA			
Rozšírenie rozsahu krytia	do limitu poistenia liečebných nákladov alebo úrazového poistení		
POISTENIE RIZIKOVÝCH ŠPORTOV			
Rozšírenie rozsahu krytia	do limitu poistenia liečebných nákladov, úrazového poistenia alebo poistenia zodpovednosti		do limitu poistenia liečebných nákladov
POISTENIE STORNA CESTY			
Poistenie zrušenia cesty	reálne náklady do výšky limitu uvedeného v poistnej zmluve, max. do výšky 20 000 €, spoluúčasť 10 %		
Zmeškanie odjazdu	reálne náklady, spoluúčasť 10 %		
Predčasný návrat	reálne náklady na cestu do SR a 25 € za každý nevyužitý deň, max. do limitu 200 €		
POISTENIE DRINK POVOLENÝ			
Rozšírenie rozsahu krytia	do limitu poistenia liečebných nákladov		
POISTENIE POŽIČANÉHO VOZIDLA			
Poistenie spoluúčasti na požičanom vozidle	1 200 €		
POISTENIE AUTOASISTENCIE	SR	Zahraničie	
Oprava vozidla na mieste alebo odťah do najbližšieho servisu	prijazd + 1 hodina práce reálne náklady	prijazd + 1 hodina práce reálne náklady	
Parkovné	3 dni – reálne náklady	3 dni – reálne náklady	
Náhradné ubytovanie v hoteli alebo náhradná doprava do cieľa cesty alebo domov	1 noc – 80 €/osoba/noc vlak, autobus – reálne náklady	2 noci – 80 €/osoba/noc vlak, autobus – reálne náklady	
Repatriácia neopraveného automobilu do SR		pokiaľ nie je možné opraviť do 5 prac. dní – 2 200 €	
Zošrotovanie vozidla		pokiaľ nie je možné opraviť do 5 prac. dní a cena odťahu do SR presiahne zostatkovú cenu vozidla, max. 500 €	
Telefonické tlmočenie pri styku s úradmi		ÁNO	

5. Dojednané druhy poistenia, ktoré ste si zvolili, sú uvedené v poistnej zmluve.

## Článok 2. Výklad pojmov

**Akútne ochorenie** je náhla porucha Vášho zdravia, ktorá vznikla v priebehu trvania poistenia a ktorá svojim charakterom priamo ohrozuje Váš život alebo zdravie a vyžaduje nutné a neodkladné liečenie. Akútnym ochorením nie je porucha zdravia, pokiaľ liečenie začalo už pred počiatkom poistenia alebo pokiaľ sa porucha zdravia prejavila už pred počiatkom poistenia, aj keď nebola lekárske vyšetrená alebo liečená.

**Asistenčná služba** je právnická osoba, ktorá našim menom poskytuje asistenciu a zastupuje nás pri uplatňovaní, šetrení a likvidácii škodových udalostí. Adresa asistenčnej služby: AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o., Hvězdova 1689/2a, 140 62 Praha 4, Česká republika.

**Batožinový priestor** je miesto určené iba na prepravu batožiny, nie je do neho z vonkajška vidieť a zároveň nezasahuje do interiéru vozidla. Tento priestor je presne definovaný výrobcom auta.

**Bežné športy** sú nasledujúce bežné oddychové športové aktivity a športy vykonávané na rekreačnej úrovni: cykloturistika, lyžovanie a snowboarding po vyznačených trasách, plávanie, plážový volejbal, tenis, turistika alebo trekking na značených cestách v nenáročnom teréne so stupňom ťažkosti max. 2UIAA bez použitia horolezeckých pomôcok a/alebo pohyb v nadmorskej výške do 3 500 m. n. m., via ferrata stupne ťažkosti A. Úplný zoznam bežných športov je uvedený na [www.axa-assistance.sk/bezne-sporty](http://www.axa-assistance.sk/bezne-sporty). Vykonávanie bežných športov na rekreačnej úrovni je poistené týmto cestovným poistením bez navýšenia základných sadzieb poistného.

**Ceniny** sú tlačivá určitej hodnoty, napr. platné poštové známky, kolky, prípadne ďalšie veci určené k nahradeniu peňažných prostriedkov.

**Cennosti** sú predmety, ktoré majú okrem vlastnej úžitkovej hodnoty aj inú hodnotu, napr. umeleckú, historickú, zberateľskú, pričom sa môže jednať o menší predmet vyššej hodnoty, napr. výrobky z drahých kovov, drahé kamene, perly, cenné známky, mince.

**Časová cena** je cena, ktorú mala vec bezprostredne pred poistnou udalosťou; stanoví sa z novej ceny veci, pričom sa prihliada na stupeň opotrebenia alebo iného znehodnotenia alebo k zhodnoteniu veci, ku ktorému došlo jej opravou, modernizáciou alebo iným spôsobom.

**Domáci maznáčik** je pes alebo mačka vo veku 3 mesiace – 10 rokov, ktorého majiteľom je poistená osoba a ktorý je identifikovaný mikročipom alebo tetovaním a spĺňa požiadavky o obmedzení pre vstup psov a mačiek na územie cieľového štátu, ktorý je predmetom cestovného poistenia, ku ktorému bolo poistenie zjednané.

**Hodnota sporu** je peniazmi vyjadrená hodnota, ktorú po Vás chce niekto uhradiť alebo jej úhradu po niekom požadujete, prípadne o ktorú sa súdite. Nezapočítavajú sa do nej zmluvné pokuty, úroky alebo poplatky z omeškania.

**Hospitalizácia** je neplánovaná viacdenná liečba osoby v lôžkovom zdravotníckom zariadení, ktorú nie je možné liečiť ambulantne.

**Chyba vodiča** je nepojazdnosť asistovaného vozidla spôsobená výhradne vybitou batériou, defektom pneumatiky, stratou kľúčov od vozidla, zabuchnutím kľúčov vo vozidla alebo vyčerpaním paliva.

**Chronické ochorenie** je vrodené alebo v priebehu života získané dlhodobé pomaly sa rozvíjajúce ochorenie, ktoré bolo diagnostikované pred počiatkom poistenia a u ktorého došlo v dobe 12 mesiacov pred uzatvorením poistnej zmluvy ku zmene pôvodného zdravotného stavu, tzn. poistený bol následkom tohto ochorenia hospitalizovaný alebo akútne liečený, alebo u neho došlo ku zmene spôsobu liečenia či úprave medikácie.

**Lúpež** je užitie násillia alebo vyhrážky bezprostredného násillia proti inému v úmysle zmocniť sa cudzej veci.

**Nehoda** je náhodná udalosť, pri ktorej vplyvom vonkajších činiteľov (napr. stret s iným vozidlom, náraz vozidla do objektu, výjazd mimo cestnú komunikáciu) dôjde k poškodeniu alebo prevádzkovému znehodnoteniu asistovaného vozidla, v dôsledku čoho je vozidlo nepojazdné.

**Nemajetková ujma** je akákoľvek ujma, ktorá neznamená priamu stratu na majetku.

**Nepriavidelná letecká linka** (charterový let) je nepriavidelný letecký spoj, ktorý sa objednáva pre veľký počet cestujúcich a ktorý je často realizovaný mimo pevný letový poriadok. Typické pre charterové lety je objednávka celej prepravnej kapacity lietadla cestovnou kanceláriou.

**Nepojazdnosť vozidla** je funkčná nepojazdnosť asistovaného vozidla spôsobená výhradne poruchou, nehodou, vandalizmom alebo chybou vodiča.

**Obchodné vybavenie** je profesionálne technické vybavenie potrebné k výkonu povolania vrátane príslušenstva, veci slúžiacie k podnikaniu, výkonu povolania alebo inej zárobkovej činnosti, vzorky a predmety určené na výstavu alebo na predaj. Obchodným vybavením sú ďalej veci náležiacie Vášmu zamestnávateľovi, ktoré ste si so sebou vzal/a na cestu, za ktoré v priebehu cesty podľa zákonníku práce zodpovedáte a ktoré užívate k výkonu pracovnej činnosti, za ktorej účelom ste vycestoval.

**Oceňovacia tabuľka** je tabuľka, podľa ktorej posudzujeme výšku výplaty z trvalých následkov podľa rozsahu poškodenia tela v dôsledku úrazu v rámci úrazového poistenia. Nájdete ju na [www.axa-assistance.sk/ocenovacia-tabulka](http://www.axa-assistance.sk/ocenovacia-tabulka).

**Obnosové poistenie** znamená, že v prípade poistnej udalosti Vám bude vyplatená dohodnutá finančná čiastka.

**Odcudzenie vozidla** je protiprávne jednanie tretej osoby/osôb, v dôsledku ktorého je vozidlo odcudzené, a to buď vlámaním do uzamknutého vozidla, alebo lúpežným prepadnutím.

**Oprávnená osoba** je osoba, ktorej v dôsledku poistnej udalosti vzniká právo na poistné plnenie.

**Osobné doklady** sú pre účely tohto poistenia občiansky preukaz, cestovný pas a vodičský preukaz.

**Poistiteľ** je právnická osoba, ktorá je oprávnená vykonávať poisťovaciu činnosť podľa zákona č. 39/2015 Z.z., o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení.

**Poistná doba** je doba od počiatku poistenia do konca poistenia uvedená v poistnej zmluve.

**Poistná udalosť** je taká udalosť, pri ktorej sú splnené podmienky uvedené v týchto poistných podmienkach a nám vzniká povinnosť poskytnúť poistné plnenie.

**Poistné plnenie** je plnenie poskytnuté v súlade s dojednaniami poistenej zmluvy a týchto poistných podmienok v prípade poistnej udalosti.

**Poistník** je osoba, ktorá s poisťiteľom uzatvorila poistnú zmluvu.

**Poistená osoba** (poistený) je fyzická osoba (Vy či prípadne ďalšia iná osoba), v prospech ktorej je poistenie dojednané, a na ktorej zdravie, majetok, zodpovednosť alebo inú hodnotu poistného záujmu sa poistenie vzťahuje.

**Porucha vozidla** je nepojazdnosť vozidla spôsobená akoukoľvek náhodnou mechanickou, elektrickou či elektronickou poruchou. Poruchou pre účely asistencie vozidla myslíme aj vybitie batérie, defekt pneumatiky, stratu kľúčov od vozidla, zabuchnutie kľúčov vo vozidle alebo vyčerpanie paliva.

**Práce** sú služby, ktoré má poisťiteľ zorganizovať či zorganizovať a uhradiť poistenému v prípade poistnej udalosti a na ich poskytnutí sa poistený/oprávnená osoba dohodol/dla s asistenčnou službou.

**Práca a štúdium** je pracovná činnosť, podnikateľská činnosť, výkon povolania, stáž, študijný pobyt alebo podobná činnosť.

**Prehľad poistného plnenia** je prehľad všetkých limitov poistného plnenia a spoluúčasti zjednaných pre jednotlivé poistenie prípadne pripoistenie cestovného poistenia.

**Profesionálny šport** je akákoľvek športová činnosť, ktorú športovci vykonávajú za úplatu, radíme sem tiež športovú študijnú stáž alebo športový štipendijný pobyt. Pre účely tohto poistenia za profesionálny šport považujeme aj účasť na súťažiach celoštátnej alebo medzinárodnej úrovne keď je prevádzkovaný rizikový šport, aj keď športovci nie sú za tento športový výkon honorovaní.

Prehľad poistného plnenia tvorí neoddeliteľnú súčasť poistných podmienok.

**Rizikové športy** zahrnujú všetky bežné športy a tiež predovšetkým ďalej vymenované športy vykonávané na rekreačnej úrovni. Medzi rizikové športy radíme napríklad: lyžovanie a snowboarding v snowparku, freeride (lyžovanie alebo snowboarding v oblastiach zaistených sieťou lanoviek, kde je zjazd vedený voľným terénom v ich bezprostrednom okolí, na svahoch so sklonom do 40 stupňov), skoky do vody z miest k tomu určených, jachting okrem oceánskej plavby, kajak alebo kanoe do stupňa obťažnosti WW3, motoristické vodné športy, turistika alebo trekking po vyznačených a pre verejnosť otvorených cestách a chodníkoch so stupňom obťažnosti do 3 UIAA s použitím pomôcok odpovedajúcim stanovenej obťažnosti do nadmorskej výšky 5000 m n. m., via ferrata stupňa obťažnosti B, C. Úplný zoznam rizikových športov je uvedený na [www.axa-assistance.sk/rizikove-sporty](http://www.axa-assistance.sk/rizikove-sporty). Vykonávanie športov uvedených v tejto kategórii možno poistiť uzatvorením pripoistenia rizikových športov. Za rizikové športy tiež považujeme všetky bežné športy vykonávané po dobu účasti na verejne organizovaných športových súťažiach a, alebo prípravy na ne. Rizikové športy vykonávané po dobu účasti na verejne organizovaných športových súťažiach a, alebo prípravy na ne považujeme za profesionálny šport.

**Rodinný príslušník** je manžel/manželka, registrovaný partner/partnerka, deti, súrodenci, rodičia, prarodičia poisteného. Za rodinného príslušníka sa považujú aj osoby, ktoré spolu trvale žijú.

**Služba cestovného ruchu** je zakúpená alebo na základe úhrady rezervovaná služba, ktorú ste si objednal v súvislosti s plánovanou cestou. Jedná sa predovšetkým o letenky, cestovné lístky na vlakovú alebo autobusovú dopravu, lodné lístky alebo rezervácie ubytovania alebo prenájom vozidla v zahraničí.

**Spolucestujúci** je osoba, ktorá si zakúpila cestu s cieľom cestovať spoločne s poisteným a je uvedená na jednej poistnej zmluve alebo zmluve o zájazde.

**Spoluúčasť** je čiastka, o ktorú sa znižuje poistné plnenie a ktorú ste povinný niesť v prípade poistnej udalosti.

**Stabilizované chronické ochorenie** je ochorenie existujúce v dobe uzatvorenia poistnej zmluvy, kvôli ktorému ste nebol v dobe 12 mesiacov pred uzatvorením poistnej zmluvy hospitalizovaný ani akútne liečený, nedošlo ku zmene pôvodného zdravotného stavu, zmene spôsobu liečenia alebo úprave medikácie, nie ste a nebol ste pre toto ochorenie v pracovnej neschopnosti, ani nie ste objednaný na ďalšie vyšetrenie alebo nečakáte na jeho výsledky, s výnimkou pravidelných kontrolných vyšetrení.

**Škodové poistenie** je poistenie, ktoré nahradí škodu vzniknutú v dôsledku poistnej udalosti. Môže sa jednať o škodu, ktorá vám vznikla, alebo škodu, ktorú ste spôsobil niekomu inému.

**Škoda** je akákoľvek strata na majetku, ak nie je takáto strata výslovne vylúčená v týchto poistných podmienkach.

**Škodová udalosť** je náhodná udalosť, ktorá nastala v dobe trvania poistenia a z ktorej by mohol vzniknúť nárok na poskytnutie poistného plnenia podľa týchto poistných podmienok. Ak sú podmienky uvedené v týchto poistných podmienkach splnené, stáva sa škodová udalosť udalosťou poistnou a nám vzniká povinnosť poskytnúť poistné plnenie.

**Športové vybavenie** je náradie a náčinie bežne používané ku športovým účelom.

**Udalosť** je spoločne udalosť škodová aj poistná.

**Ujma** je spoločné označenie pre škodu a nemajetkovú ujmu.

**Upútanie na lôžko** je situácia, v ktorej zdravotný stav poisteného vyžaduje nepretržitý kľud na lôžku a umožňuje poistenému vzdialiť sa od lôžka iba výnimočne a iba v nevyhnutne nutných prípadoch.

**Úraz** je neočakávané a náhle pôsobenie okolitých síl alebo vlastnej telesnej sily nezávisle na Vašej vôli, ku ktorému došlo v priebehu trvania poistenia a ktorým Vám bolo spôsobené poškodenie zdravia alebo smrť. Za úraz sa považuje tiež:

- a) ochorenie, ktoré bolo spôsobené výhradne následkom úrazu;
- b) hnisanie v mieste rany spôsobenej úrazom, rovnako ako aj nákaza tetanom pri úraze;
- c) odborné zákroky, ktoré mali následky úrazu liečiť alebo predchádzať ich zhoršeniu;
- d) topenie, utopenie;
- e) vymknutie kĺbov, prípadne pretrhnutie alebo natrhnutie svalov, šliach, väzov a kĺbových puzdier, ku ktorým došlo pôsobením vlastnej telesnej alebo inej sily;
- f) úrazy spôsobené elektrickým prúdom alebo úderom blesku.

**Vandalizmus** je protiprávne jednanie cudzej osoby/osôb, v ktorého dôsledku je vozidlo nepojazdné alebo nespôsobilé k prevádzke podľa príslušných predpisov (napr. zničené reflektory, prepichnuté pneumatiky atď.).

**Verejne organizovaná športová súťaž** je športová súťaž organizovaná akoukoľvek telovýchovnou či inou organizáciou, športovým klubom či akýmkoľvek iným subjektom, ako aj všetka príprava na športovú súťaž alebo vopred organizovaná výprava na športovú súťaž s cieľom dosiahnutia zvláštnych športových výsledkov.

**Vlamanie** je odcudzenie veci tak, že sa jej páchatel zmocní násilným prekonaním zámku alebo iným násilným spôsobom alebo protiprávnym jednaním.

**Vozidlo** je jednostopové alebo dvojestopové motorové vozidlo, ktorého celková hmotnosť nie je vyššia ako 3,5 tony, ktoré poistený oprávnené riadi alebo je jednou z prepravovaných osôb.

**Živelná udalosť** je pôsobenie prírodnej sily, najmä pokiaľ pôsobí ničivo. Pre účely tohto poistenia sa živelnou udalosťou rozumie: požiar, výbuch, úder blesku, víchrica, krupobitie, povodeň, záplava, pád lavín, zosuv pôdy, vulkanická činnosť, zemetrasenie apod.

### Článok 3. Poistná zmluva, poistné

1. Poistná zmluva je uzatvorená zaplatením poistného vo výške uvedenej v návrhu poistnej zmluvy, ak bolo poistné uhradené v lehote uvedenej na poistnej zmluve. Pokiaľ v stanovenej lehote uhradíte poistné iba čiastočne, k uzatvoreniu poistnej zmluvy nedôjde. Poistné u ročného cestovného poistenia s opakovanými výjazdmi môžete uhradiť jednorazovo alebo pravidelnými mesačnými platbami. Poistné je stanovené najmä podľa rozsahu poistenia, ohodnotenia rizika a limitu poistného plnenia podľa Vašich požiadaviek, cieľov a potrieb.
2. Poistné je splatné v mene platnej na území Slovenskej republiky.
3. Zaplatením poistného sa rozumie:
  - a) okamih, kedy bolo poistné pripísané na náš účet, ak platíte nám;
  - b) okamih, kedy bolo poistné pripísané na účet nášho zástupcu, ak poistné platíte nášmu zástupcovi;
  - c) odovzdanie hotovosti, ak platíte poistné v hotovosti priamo nám alebo nášmu zástupcovi;
  - d) okamih odoslania čiastky poistného na náš účet alebo účet poisťovacieho sprostredkovateľa poštovou poukážkou, podaním neodvolateľného príkazu k úhrade v banke alebo zaplatením poistného nám alebo poisťovaciemu sprostredkovateľovi iným preukázateľným a neodvolateľným spôsobom.
4. Máme právo na poistné za celú poistnú dobu, ak nie v poistnej zmluve alebo týchto poistných podmienkach uvedené inak.
5. Ak bola poistná zmluva uzatvorená formou obchodu na diaľku, máte právo bez uvedenia dôvodu odstúpiť od poistnej zmluvy do 14 dní odo dňa jej uzatvorenia; odstúpiť od zmluvy nie je možné, ak bolo poistenie dojednané na dobu kratšiu než jeden mesiac.

### Článok 4. Od kedy do kedy poistenie platí?

1. V poistnej zmluve si sami určujete poistnú dobu, po ktorú bude poistenie platiť, a to uvedením dátumu počiatku poistenia a dátumu konca poistenia. Poistenie sa vždy zjednáva na dobu určitú. U jednorazového cestovného poistenia dlhšieho než 180 dní je možné dojsť k ďalšiemu cestovnému poisteniu najskôr po uplynutí 30 dní od konca poistnej doby.
2. Poistenie môžete dojsť k **iba pred odjazdom poisteného zo Slovenskej republiky**. Poistenie dojednané po prekročení štátnych hraníc Slovenskej republiky bude považované za neplatné.
3. Poistenie vzniká od 00:01 hodín dňa uvedeného v poistnej zmluve ako deň počiatku poistenia, najskôr však okamihom prekročenia hranice Slovenskej republiky alebo okamihom Vášho odbavenia na letisku pri odlete zo Slovenskej republiky za predpokladu, že bolo zaplatené poistné. V prípade, že dátum počiatku poistenia je totožný s dátumom uzatvorenia poistnej zmluvy, vzniká poistenie najskôr po uplynutí 4 hodín od uzatvorenia poistenia.

4. Pokiaľ v zahraničí zostanete z dôvodu štrajku dopravcu, teroristického činu alebo živelných katastrof dlhšie a tieto udalosti objektívne bránia Vášmu návratu späť, automaticky sa v prípade Vášho uviaznutia doba poistenia predlžuje, a to po dobu nevyhnutnú pre Váš návrat do Slovenskej republiky.
5. Ak máte v rámci poistenia dojednané poistenie storna cesty, vzniká poistenie storna cesty okamihom zaplatenia poistného a trvá do okamihu nástupu cesty. Ak máte v rámci poistenia ďalej dojednané poistenie predčasného návratu, vzniká toto poistenie od 00:01 hodín dňa uvedeného v poistnej zmluve ako deň počiatku poistenia a zaniká okamihom návratu do Slovenskej republiky podľa ods. 6. a 7. tohto článku. Ak máte v rámci poistenia dohodnuté poistenie autoasistencie, vzniká poistenie autoasistencie okamihom nástupu cesty a zaniká okamihom návratu do miesta bydliska.
6. **Poistenie zaniká** okamihom prekročenia hranice Slovenskej republiky alebo okamihom Vášho odbavenia na letisku pri prilete do Slovenskej republiky, najneskôr však o 24:00 hodine dňa uvedeného v poistnej zmluve ako deň konca cestovného poistenia, podľa toho, ktorá zo skutočností nastane skôr. Toto ustanovenie sa netýka poistenia storna cesty a poistenia autoasistencie.
7. Ďalej poistenie zaniká:
  - a) uplynutím poistnej doby;
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - c) výpoveďou poistiteľa alebo poistníka;
  - d) ďalšími spôsobmi uvedenými v občianskom zákonníku.
8. Písomnou dohodou je možné ukončiť poistenie iba za predpokladu, že písomná dohoda bude uzatvorená najneskôr v deň uvedený v poistnej zmluve ako deň počiatku poistenia. V prípade zániku poistenia dohodou sme oprávnení znížiť vrátené poistné o náklady spojené s uzatvorením poistnej zmluvy a jej správou, ktorá činí 20 % z poistného. Vy a poistený ste povinní vrátiť nám všetky dokumenty potvrdzujúce dojednanie poistenia.
9. Ak poistenie zanikne pred uplynutím poistnej doby z iného dôvodu než uvedeného v predchádzajúcom odstavci, náleží nám poistné do konca poistnej doby, pokiaľ nie je v občianskom zákonníku alebo v poistnej zmluve uvedené inak.
10. **Predĺženie Ročného cestovného poistenia s opakovanými výjazdmi o ďalší rok:** Pokiaľ si poistník zjednal Ročné cestovné poistenie s opakovanými výjazdmi a pred uplynutím posledného dňa poistnej doby nám zaplatí poistné na ďalší rok, potom také poistenie nezanikne a doba poistenia sa predĺži o ďalší rok. Predlžovať takto dobu poistenia je možné aj opakovane. Pokiaľ nám poistník poistné na ďalší rok neuhradí, potom také poistenie zanikne uplynutím posledného dňa poistnej doby, na ktorú bolo uhradené poistné.
11. Poistenie nemôže byť v priebehu poistnej doby prerušené.

## **Článok 5. Kto je poistený?**

1. Poistené sú fyzické osoby uvedené ako poistené v poistnej zmluve. U rodinného ročného cestovného poistenia s opakovanými výjazdmi je poistenou osobou osoba uvedená na poistnej zmluve a ďalej jej rodinný príslušník. Toto poistenie sa vzťahuje na tu vymenované osoby aj v prípade, že cestujú samostatne.
2. Poistiť možno občanov Slovenskej republiky i cudzích štátnych príslušníkov.

## **Článok 6. Do ktorých krajín je možné poistenie dojednať?**

1. Cestovné poistenie sa vzťahuje na poistné udalosti, ktoré nastali na území zvolenom poistníkom v poistnej zmluve.
2. Cestovné poistenie sa nevzťahuje na poistné udalosti, ktoré vznikli na území:
  - a) Slovenskej republiky, ak nie je ďalej v poistných podmienkach uvedené inak;
  - b) štátu, ktorého je poistený štátnym občanom, alebo v ktorom má poistený trvalé bydlisko, alebo je účastníkom verejného zdravotného poistenia, ak nie je poistiteľom stanovené inak; výnimkou je prípad, kedy má poistený trvalý alebo prechodný pobyt v Slovenskej republike a súčasne je účastníkom verejného zdravotného alebo obdobného poistenia v Slovenskej republike, potom sa cestovné poistenie vzťahuje aj na udalosti, ktoré vznikli v krajine, ktorej je štátnym občanom;
  - c) oblasti, kam Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky alebo Svetová zdravotnícka organizácia alebo obdobná inštitúcia neodporúča cestovať alebo odporúča tieto cesty odložiť. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na liečebné náklady súvisiace s ochorením COVID-19 v rámci cestovného poistenia vo variante Excelent na území zvolenom v poistnej zmluve., a to až do výšky čiastkového limitu.
3. Poistenie storna cesty: Poistenie zrušenia cesty a poistenie zmeškaného odjazdu sa vzťahuje aj na poistné udalosti, ktoré vznikli na území Slovenskej republiky. Poistenie predčasného návratu sa vzťahuje iba na udalosti, ktoré vznikli na území Slovenskej republiky.
4. Poistenie oneskorenia a zrušenia letu sa vzťahuje aj na poistné udalosti, ktoré vznikli na území Slovenskej republiky.



5. Poistenie autoasistencie sa vzťahuje na poistné udalosti, ktoré nastali na území zvolenom poistníkom v poistnej zmluve a na území Slovenskej republiky pri ceste do zahraničia alebo pri návrate zo zahraničia.

## **Článok 7. Ako sa rieši poistná udalosť?**

1. Ak nastane škodová udalosť, je nutné nám túto skutočnosť bez zbytočného odkladu nahlásiť, podať nám pravdivé vysvetlenie o jej vzniku a rozsahu následkov, o právach tretích osôb a o akomkoľvek viacnásobnom poistení; súčasne je nutné nám predložiť všetky potrebné doklady a postupovať spôsobom uvedeným v týchto poistných podmienkach.
2. Po nahlásení škodovej udalosti vykonáme bez zbytočného odkladu všetky nevyhnutné šetrenia pre stanovenie rozsahu našej povinnosti poskytnúť plnenie z poistenia. Šetrenie je skončené oznámením jeho výsledkov oprávnenej osobe; na žiadosť oprávnenej osoby jej v písomnej forme zdôvodníme výšku poistného plnenia, popri prípade dôvod zamietnutia jeho výplaty.
3. Ak akékoľvek oznámenie týkajúce sa škodovej udalosti obsahuje vedome nepravdivé alebo hrubo skreslené podstatné údaje týkajúce sa rozsahu oznámenej udalosti, alebo ak sú v takom oznámení vedome zamlčané údaje týkajúce sa škodovej udalosti, máme právo na náhradu nákladov účelne vynaložených na šetrenie skutočností, o ktorých nám boli tieto údaje oznámené alebo zamlčané. V prípade, že Vy alebo oprávnená osoba spôsobí zvýšenie nákladov šetrenia porušením povinností stanovených v týchto poistných podmienkach, máme právo na ich náhradu. Vedome nepravdivé, hrubo skreslené alebo zamlčané podstatné údaje týkajúce sa oznámenej škodovej udalosti môžu byť tiež vyhodnotené ako podozrenie na spáchanie trestného činu poistného podvodu a potom možno postupovať podľa trestného zákonníku.
4. V prípade vzniku práva na poistné plnenie toto plnenie poskytneme v rozsahu zjednanom v poistnej zmluve a podľa týchto poistných podmienok.
5. Poistné plnenie je splatné do 15 dní od ukončenia šetrenia udalosti. Ak nie je možné do 3 mesiacov odo dňa, kedy ste nám udalosť nahlásili, jej šetrenie ukončiť, budeme Vás o tom informovať a zároveň uvedieme dôvody, prečo nebola škodová udalosť v tejto lehote prešetrená.
6. Poistné plnenie je vždy splatné v mene platnej na území Slovenskej republiky podľa stredového kurzu Národnej banky Slovenska (NBS) platného v deň vzniku poistnej udalosti a na území Slovenskej republiky s výnimkou priamych platieb zahraničným zdravotníckym zariadeniam, zahraničným poškodeným alebo iným zahraničným subjektom.

## **Článok 8. Na aké prípady sa poistenie nevzťahuje – výluky z poistenia**

1. Cestovné poistenie sa nevzťahuje na prípady:
  - a) keď vznik ujmy bol predvídateľný alebo známy v dobe dojednávania poistenia,
  - b) keď bola ujma spôsobená poisteným alebo osobou, ktorá uplatňuje právo na poistné plnenie, úmyselne alebo z jeho/jej podnetu niekým iným;
  - c) keď bola ujma spôsobená prevádzkou štvorkolky;
  - d) keď je ujma spojená so samovraždou poisteného alebo pokusom o ňu;
  - e) keď je ujma spojená s páchaním výtržností alebo trestného činu, alebo účasťou na nich,
  - f) keď je ujma spojená s nedodržaním právnych predpisov platných na území daného štátu;
  - g) keď je ujma spojená s nedodržaním bezpečnostných nariadení a doporučení alebo keď poistený nemal v dobe škodovej udalosti príslušné ochranné pomôcky (predovšetkým prilbu pri jazde na bicykli, pri lyžovaní a snowbordingu, prilbu a plávaciú vestu pri vodných športoch, bezpečnostné pásy v aute a podobne);
  - h) keď ujma nastala v dôsledku vojnových udalostí, mierových misií, bojových akcií, vzbúr, povstaní alebo iných nepokojov, štrajkov alebo zásahom verejnej moci;
  - i) keď k ujme došlo pôsobením rádioaktívneho žiarenia, chemickou alebo biologickou kontamináciou;
  - j) keď ujma nastala pri ceste, na ktorú poistený nastúpil po tom, kedy bolo Ministerstvom zahraničných vecí Slovenskej republiky alebo Svetovou zdravotníckou organizáciou alebo obdobnou inštitúciou vyhlásené, že sa neodporúča občanom cestovať do daného štátu či oblasti, alebo bola vyhlásená ako vojnová zóna. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na liečebné náklady súvisiace s ochorením COVID-19 v rámci cestovného poistenia vo variante Excelent na území zvolenom v poistnej zmluve;
  - k) keď ujma nastala v súvislosti s následkami požitia alkoholu, pokiaľ nebolo dojednané poistenie Drink povolený definované v časti K;
  - l) keď ujma nastala v súvislosti s liečbou príznakov súvisiacich so závislosťou na alkohole alebo iných omamných, toxických či psychotropných látok;
  - m) keď ujma nastala v súvislosti s psychickými poruchami a duševnými ochoreniami;



- n) keď ujma nastala v súvislosti s vykonávaním športov, ktoré nie sú výslovne uvedené v týchto poisťných podmienkach alebo na [www.axa-assistance.sk/bezne-sporty](http://www.axa-assistance.sk/bezne-sporty) alebo v prípade poistenia rizikových športov na [www.axa-assistance.sk/rizikove-sporty](http://www.axa-assistance.sk/rizikove-sporty), alebo ku ktorým sme vám vopred nevystavili písomné potvrdenie o zaradení medzi športy poistené podľa týchto poisťných podmienok;
  - o) keď ujma nastala v súvislosti s vykonávaním profesionálneho športu;
  - p) keď k ujme došlo v súvislosti s prácou alebo štúdiom, vykonávaním rizikových športov alebo bežných športov po dobu účasti na verejne organizovaných športových súťažiach a prípravy na ne, pokiaľ nebolo dojednané poistenie podľa časti J a I týchto poisťných podmienok;
  - q) pokiaľ je poistený účastníkom expedície alebo výprav do miest s extrémnymi klimatickými alebo prírodnými podmienkami, do zemepisne odľahlého miesta alebo do rozsiahlych neobývaných oblastí (napríklad púšť, otvorené more, polárne oblasti, jaskyne a podobne), posúdenie, či ide o miesto s extrémnymi klimatickými alebo prírodnými podmienkami, prípadne o zemepisne odľahlé miesto, je výhradne na poistiteľa;
  - r) keď k ujme došlo pri manipulácii s pyrotechnikou alebo strelnými zbraňami;
  - s) keď k ujme došlo pri výkone činnosti vojaka, policajta, pyrotechnika, alebo výkonu povolania inej bezpečnostnej či záchranej zložky alebo zboru;
  - t) keď k ujme došlo pri riadení motorového vozidla bez vodičského oprávnenia platného na území Slovenskej republiky pre príslušnú kategóriu vozidla;
  - u) keď k ujme došlo pri jazde na jednostopovom motorovom vozidle bez motocyklovej helmy.
2. Ďalej nehradíme:
- a) náklady spojené s kontaktovaním poistiteľa alebo asistenčnej služby poistiteľa;
  - b) akékoľvek náklady na telefónne hovory vrátane nákladov na roaming pri spätnom volaní do zahraničia.
3. Ďalšie výluky z poistenia môžu byť uvedené v ďalších častiach týchto poisťných podmienok.

## Článok 9. Aké máte povinnosti?

1. Všetci poistení musia byť prostredníctvom poistníka zoznámení s obsahom poisťných podmienok, poisťnej zmluvy, Informačného dokumentu o poisťnom produkte a informačného memoranda o spracovaní osobných údajov. Ďalej je poistník povinný na naše požiadanie alebo požiadanie asistenčnej služby preukázať, že riadne uhradil poistné vo výške uvedenej v poisťnej zmluve (napr. predložením kópie výpisu z účtu).
2. Okrem povinností stanovených občianskym zákonníkom a poisťnou zmluvou musíte dbať na to, aby ujma nenastala, a urobiť všetky možné opatrenia k odvráteniu hroziaceho vzniku ujmy.
3. V prípade vzniku škodovej udalosti musíte v prvej rade kontaktovať asistenčnú službu (telefonicky či prostredníctvom e-mailu), informovať ju predovšetkým o dátume a mieste vzniku tejto udalosti, vyžiadať si od nej pokyny a postupovať v súlade s nimi. Pokiaľ Vám po vzniku škodovej udalosti objektívna prekážka nedovolí obrátiť sa na asistenčnú službu so žiadosťou o asistenciu ešte pred poskytnutím služieb (napr. zdravotná starostlivosť), ste povinní sa na asistenčnú službu obrátiť ihneď potom, čo taká objektívna prekážka odpadne. Všetky podrobné zobrazovacie vyšetrenia a operačné zákroky musia byť vopred schválené poistiteľom alebo asistenčnou službou.
4. V prípade vzniku škodovej udalosti ste ďalej povinný:
  - a) urobiť všetko ku zníženiu rozsahu ujmy a ich následkov;
  - b) riadiť sa našimi pokynmi a/alebo pokynmi asistenčnej služby a účinne s nimi spolupracovať, umožniť im realizovať všetky potrebné šetrenia rozhodujúce pre posúdenie nároku na poistné plnenie a jeho výšku, zodpovedať pravdivo a úplne na všetky otázky týkajúce sa ujmy a rozsahu ich následkov;
  - c) ujmu neodkladne oznámiť polícii v mieste vzniku udalosti, pokiaľ udalosť nastala za okolností nasvedčujúcich spáchaniu trestného činu alebo priestupku, a predložiť asistenčnej službe policajný protokol;
  - d) po vzniku ujmy zabezpečiť dostatočné dôkazy o rozsahu ujmy fotografickým alebo filmovým materiálom, videozáznamom, svedectvom tretích osôb a pod.;
  - e) bez zbytočného odkladu asistenčnej službe oznámiť, že v súvislosti s ujmom bolo zahájené trestné alebo iné obdobné konanie proti poistenému a asistenčnú službu pravdivo informovať o priebehu a výsledkoch tohto konania;
  - f) po návrate do Slovenskej republiky nám bez zbytočného odkladu písomne oznámiť na príslušnom formulári „Oznámenie škodovej udalosti“ vznik ujmy ([www.axa-assistance.sk/hlaseni-udalosti](http://www.axa-assistance.sk/hlaseni-udalosti));
  - g) zabezpečiť na vlastné náklady úradný preklad dokladov nutných k šetreniu udalosti do Slovenského jazyka, pokiaľ o to asistenčná služba požiada;
  - h) oznámiť nám všetky uzatvorené poistenia rovnakého alebo podobného charakteru uzatvorené v iných poisťovniach;
  - i) zabezpečiť voči inému právo na náhradu ujmy spôsobené poisťnou udalosťou.

5. V prípade vzniku škodovej udalosti súvisiacej so zdravotným stavom či úmrtím nám týmto udeľujete súhlas so zisťovaním zdravotného stavu či príčiny úmrtia na základe správ a zdravotníckej dokumentácie vyžiadanej nami povereným zdravotníckym zariadením (lekárom) od ošetrojúcich lekárov a rovnako súhlasíte s prípadným vyšetrením nami povereným zdravotníckym zariadením (lekárom), ktoré bude nami v prípade odôvodnenej potreby nariadené. Prehlasujete, že disponujete súhlasmi podľa tohto odstavca od poisteného/poistených, ak bolo v ich prospech toto poistenie dojednané. Beriete na vedomie a zaväzujete sa informovať poistených, že pri odoprení súhlasu či späť vzatí súhlasu podľa tohto odstavca nie sme povinní poskytnúť poistné plnenie.
6. V prípade, že poškodený proti Vám uplatnil právo na náhradu ujmy zo škodovej udalosti, ste povinný nám túto skutočnosť oznámiť a vyjadriť sa ku svojej zodpovednosti, k požadovanej náhrade ujmy a jej výške. Pokiaľ uznáte nárok poškodeného na náhradu ujmy a uspokojíte ho, ste povinný nám obstarat' pre účely šetrenia podklady, ktoré preukazujú vznik Vašej zodpovednosti a rozsahu spôsobenej ujmy. Ďalej ste povinný postupovať podľa našich pokynov a v súlade s ustanovením ods. 7 tohto článku – Prechod práva na poistiteľa.
7. Pokiaľ na nás podľa ustanovenia občianskeho zákonníku prešlo Vaše právo na náhradu ujmy a je uplatňovaný nárok na náhradu ujmy voči tretej osobe zodpovednej za vznik ujmy alebo voči poistiteľovi tretej osoby, ste povinný informovať tretiu osobu alebo poistiteľa tretej osoby o existencii nášho práva na náhradu ujmy podľa tohto článku. Ďalej ste povinný vyvinúť potrebnú súčinnosť, aby naše právo na náhradu ujmy voči tretej osobe alebo voči poistiteľovi tretej osoby mohlo byť uplatnené a ste povinný vykonať všetky opatrenia, aby nedošlo k premlčaniu alebo zániku nášho práva na náhradu ujmy podľa tohto článku. Ak zmaríte prechod práva na náhradu ujmy na nás, máme právo znížiť poistné plnenie o čiastku, ktorú by sme inak mohli získať. Pokiaľ sme už poskytli poistné plnenie, máme právo na náhradu až do výšky tejto čiastky.

## **Článok 10. Aké máme práva a povinnosti?**

1. Okrem povinností stanovených občianskym zákonníkom a poistnou zmluvou máme ďalej tieto práva a povinnosti:
  - a) prerokovať s Vami výsledky šetrenia škodovej udalosti alebo tieto výsledky bez zbytočného odkladu oznámiť;
  - b) požadovať podľa vlastného uváženia originálne doklady potrebné pre poskytnutie poistného plnenia, najmä originály účtov a ďalšie originálne doklady preukazujúce skutočne vynaložené náklady;
  - c) vrátiť originály dokladov nám predložených, ak si ich navrátenie vyžiadate, s výnimkou originálnych dokladov o zaplatení, na základe ktorých bolo poskytnuté poistné plnenie.
2. Sme oprávnení predovšetkým:
  - a) preveriť vznik, priebeh a rozsah škodovej udalosti (vrátane vyžiadania svedeckých výpovedí zúčastnených osôb, znaleckých posudkov, prípadne ďalších dokladov);
  - b) požadovať a preveriť lekárske správy, výpisy z individuálneho účtu poistenca zo zdravotných poisťovní.
3. Pokiaľ porušíte povinnosti stanovené v týchto poistných podmienkach, sme oprávnení poistné plnenie úmerne tomu znížiť alebo zamietnuť.
4. Pokiaľ porušíte povinnosti uvedené v týchto poistných podmienkach a v dôsledku tohto porušenia boli vyvolané alebo zvýšené nami vynaložené náklady šetrenia škodovej udalosti, sme oprávnení po Vás požadovať náhradu týchto nákladov.
5. Ak o to poistník pri uzavretí poistnej zmluvy požiada, poistiteľ s ním uzatvorí rozhodcovskú zmluvu na riešenie sporov vyplývajúcich z poistenia právnej ochrany. Údaj o uzatvorení rozhodcovskej zmluvy podľa prvej vety sa uvedie v poistnej zmluve. Ak vznikne spor vyplývajúci z poistenia právnej ochrany, poistiteľ bude informovať poisteného o možnosti riešiť spor v rozhodcovskom konaní. Ustanovenie o povinnosti poistiteľa uzavrieť s poistníkom rozhodcovskú zmluvu sa nevzťahuje na prípady, keď je poistenie právnej asistencie uzatvorené ako doplnkové poistenie k poisteniu pomoci osobám v núdzi počas cestovania alebo pobytu mimo miesta svojho trvalého pobytu. Ak nie je uzatvorená rozhodcovská zmluva, bude v sporoch o právach a povinnostiach vyplývajúcich z poistnej zmluvy rozhodovať vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike

## **Článok 11. Ako spracovávame osobné údaje?**

1. Poisťovateľ ako prevádzkovateľ spracováva osobné údaje poistníka a poisteného (ďalej len „subjekt údajov“) v rozsahu zákona č. 18/2018 Z.z., o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z.z.“). Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje na základe plnenia zmluvy v zmysle ods. 1, písm. b) § 19 zákona č. 18/2018 Z.z.
2. Subjekt údajov potvrdzuje, že pred získaním jeho osobných údajov mu boli oznámené informácie v zmysle § 19 a § 20 zákona č. 18/2018 Z.z.
3. Subjekt údajov berie na vedomie, že poskytnutie týchto osobných údajov je dobrovoľné, avšak je nevyhnutné pre dojednanie poistenia.

## Článok 12. Aká je forma právneho jednanía a doručovania?

1. Právne jednanie smerujúce ku zmene alebo zániku poisťnej zmluvy musí byť učinené v písomnej forme.
2. Oznámenie škodovej udalosti môže byť učinené aj telefonicky či prostredníctvom e-mailu; ak však o to požiadame, musí byť oznámenie škodovej udalosti učinené písomne na príslušnom formulári.
3. Korešpondencia pri šetrení škodovej udalosti môže byť doručovaná aj prostredníctvom e-mailu na e-mailovú adresu poisťteľa a/alebo osoby, ktorá uplatňuje právo na poisťné plnenie.
4. Ak požiadate, oznámime Vám výsledok šetrenia škodovej udalosti v písomnej forme, prípadne Vám v písomnej forme oznámime, prečo nie je možné šetrenie ukončiť vo stanovenej lehote.
5. Právne konanie, ktoré musí byť urobené v písomnej forme, musí byť druhému účastníkovi doručené v súlade s ustanovením tohto článku.
6. Právne konanie v písomnej forme (ďalej tiež len „písomnosť“) je adresátovi doručované:
  - a) prostredníctvom držiteľa poštovej licencie podľa zvláštného právneho predpisu, a to na poslednú známu adresu adresáta, ktorému je písomnosť určená, alebo
  - b) elektronicky podpísané podľa zvláštnych právnych predpisov, alebo
  - c) osobne zamestnancom alebo poverenou osobou poisťovateľa.
7. Písomnosti vrátane sťažností nám môžete zaslať písomne na adresu asistenčnej služby: AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o., Hvězdova 1689/24, 140 00 Praha 4, Česká republika. Ďalej máte možnosť obrátiť sa so svojou sťažnosťou na Národnú banku Slovenska, Imricha Karvaša 1, Bratislava alebo môžete riešiť prípadné spory mimosúdne pri Slovenskej obchodnej inšpekcii (<https://www.soi.sk>). Taktiež môžete využiť služby, ktoré ponúka Európska komisia na adrese <https://webgate.ec.europa.eu/odr>.
8. Všetky právne jednanía a oznámenia týkajúce sa poistenia musia byť vykonané v slovenskom jazyku.

## Článok 13. Ako sa s nami spojiť?

1. E-mail nám môžete poslať na [info@axa-assistance.cz](mailto:info@axa-assistance.cz).
2. Telefonicky sme Vám k dispozícii nonstop na telefónnom čísle + 421 220 664 229.

## III. Jednotlivé poistenia

### A Poistenie liečebných nákladov – škodové poistenie

#### Článok 1. Čo je poistené?

1. Poistnou udalosťou je náhle akútne ochorenie alebo úraz, ktoré vyžaduje nutné a neodkladné liečenie súvisiace s cestovaním v zahraničí. Poistnou udalosťou je aj nezavinené umiestnenie poisteného do preventívnej karantény z dôvodu ochorenia a / alebo dôvodného podozrenia na ochorenie COVID-19 v mieste cesty, v ktorého ubytovanie a strava poisteného neprebíha v rámci dohodnutého ubytovania a stravovania alebo na náklady miestnych úradov a / alebo v dôsledku ktorého návrat poisteného späť do Slovenskej republiky prebehne po ukončení preventívnej karantény v mieste cesty, ak skončí preventívna karanténa po dátume pôvodne plánovaného návratu späť do Slovenskej republiky a nebolo možné pre spätnú cestu využiť pôvodne plánovaný spôsob dopravy. Cestovné poistenie nenahrádza zdravotné poistenie v krajine pobytu. V prípade poisťnej udalosti rozhoduje o mieste liečenia a voľbe vhodného zdravotného zariadenia poisťiteľ, respektíve asistenčná služba.
2. Z poistenia liečebných nákladov hradíme nevyhnutné, bezodkladné a účelne vynaložené náklady na liečenie či ošetrovanie, schválené poisťiteľom alebo asistenčnou službou, vrátane diagnostických postupov, ktoré s nimi bezprostredne súvisia, sú lekárom predpísané a stabilizujú Váš stav natoľko, že ste schopný v ceste pokračovať alebo ste schopný repatriácie. Za liečebné náklady sa považujú:
  - a) nevyhnutné vyšetrenie potrebné ku stanoveniu diagnózy a liečebného postupu;
  - b) nevyhnutné lekárske ošetrovanie;
  - c) pobyt v nemocnici (hospitalizácia) vo viac lôžkovej izbe so štandardným vybavením a štandardnou lekárskou starostlivosťou na dobu nevyhnutne nutnú vrátane nákladov na nemocničnú stravu;
  - d) lieky, ktoré Vám lekár v súvislosti s poistnou udalosťou v zahraničí predpíše;
  - e) základné ošetrovanie zubným lekárom pri akútnych bolestivých stavoch zubov, liečených extrakcií alebo jednoduchou výplňou (vrátane RTG) a ošetrovanie za účelom bezprostrednej úľavy od bolesti vzťahujúcej sa k slizniciam dutiny ústnej, ktoré nevyplýva zo zanedbanej starostlivosti, keď minimálne raz za 12 mesiacov nedochádzate na preventívnu zubnú prehliadku;

- f) preprava z miesta úrazu alebo ochorenia do najbližšieho vhodného zdravotníckeho zariadenia (tiež privolanie lekára), pokiaľ nie ste schopný prepravy obvyklým dopravným prostriedkom;
  - g) zásah horskej služby a/alebo preprava vrtuľníkom z miesta úrazu alebo ochorenia do najbližšieho vhodného zdravotníckeho zariadenia, pokiaľ to Váš zdravotný stav vyžaduje a ak nie ste schopný prepravy obvyklým dopravným prostriedkom;
  - h) preprava od lekára do zdravotníckeho zariadenia alebo zo zdravotníckeho zariadenia do iného špecializovaného zdravotníckeho zariadenia, pokiaľ to Váš stav vyžaduje;
  - i) z lekárskeho hľadiska opodstatnená preprava zo zdravotníckeho zariadenia späť do miesta pobytu v zahraničí, pokiaľ nie je možné k preprave použiť verejný dopravný prostriedok;
  - j) náklady na prepravu (repatriáciu) späť na územie Slovenskej republiky vrátane sprievodu zdravotníka v prípade potreby a/alebo doprava z miesta príchodu do Slovenskej republiky do miesta bydliska v prípade, že nebudete môcť následkom poistnej udalosti zo zdravotných dôvodov použiť pôvodne plánovaný dopravný prostriedok; o repatriáciu, o spôsobe a dátume dopravy sú oprávnení rozhodnúť iba poisťiteľom poverení lekári; o prípadnom prevoze poisteného zo zahraničia do miesta trvalého bydliska mimo územie Slovenskej republiky rozhoduje poisťiteľ s tým, že náklady na tieto prevozy sú hradené maximálne do výšky nákladov prevozu do Slovenskej republiky.
  - k) ubytovanie a strava v podobe polpenzie v zahraničí na dobu nevyhnutne nutnú v prípade, že z medicínskeho hľadiska nie je už nutná Vaša hospitalizácia, ale zároveň nie je možné, aby ste pokračoval vo svojej pôvodne plánovanej ceste či bol schopný repatriácie;
  - l) náklady na prepravu telesných pozostatkov na územie Slovenskej republiky a ostatné nevyhnutné náklady, ktoré s prepravou či dočasným uložením telesných ostatkov súvisia. O prípadnom spôsobe a dátume prevozu telesných pozostatkov zo zahraničia mimo územie Slovenskej republiky rozhoduje poisťiteľ s tým, že náklady na tieto prevozy sú hradené maximálne do výšky nákladov prevozu do Slovenskej republiky.
  - m) náklady na ubytovanie poisteného v rovnakej kategórii hotela, kde bol poistený pôvodne ubytovaný, až do výšky dohodnutého limitu poistného plnenia.
  - n) náklady na ubytovanie a stravu súvisiace s nariadenú preventívnu karanténou v súvislosti s ochorením a / alebo dôvodného podozrenia na ochorenie COVID-19, ktorá neprebíha v rámci dohodnutého ubytovania a stravovanie poisteného alebo na náklady miestnych úradov.
  - o) náklady na návrat po ukončení nariadenej preventívnej karantény v súvislosti s ochorením a / alebo dôvodného podozrenia na ochorenie COVID-19 mimo územia Slovenskej republiky, ak skončí preventívna karanténa po dátume pôvodne plánovaného návratu späť do Slovenskej republiky a nebolo možné pre spätnú cestu využiť pôvodne plánovaný spôsob dopravy, pričom poisťovateľ má právo vopred rozhodnúť o dátume a druhu dopravy poisteného späť do Slovenskej republiky.
3. V prípade zjednania poistenia chronického ochorenia je poistnou udalosťou taktiež
- a) náhle zhoršenie chronického ochorenia, ktoré svojim charakterom priamo ohrozuje život alebo zdravie poisteného nezávisle na jeho vôli a vyžaduje nutné a neodkladné liečenie nevyhnutné ku stabilizácii zdravotného stavu poisteného;
  - b) komplikácie ambulantného chirurgického zákroku, ku ktorému došlo v dobe kratšej než 30 dní pred počiatkom cesty.
4. V prípade, že Vás nie je možné zo zdravotných dôvodov previezť do Slovenskej republiky, musíte byť v nemocnici hospitalizovaný dlhšie než 10 kalendárnych dní a ste v zahraničí bez rodinného príslušníka, umožníme jednému Vášmu rodinnému príslušníkovi, aby Vás mohol navštíviť. V takom prípade tejto osobe od 11. dňa Vašej hospitalizácie uhradíme primerané náklady na dopravu verejným dopravným prostriedkom do miesta Vašej hospitalizácie a späť do Slovenskej republiky a náklady na ubytovanie v mieste Vašej hospitalizácie. Za primerané náklady sa považujú:
- a) náklady na dopravu lietadlom, autobusom alebo vlakom – ekonomickou triedou alebo II. triedou, prípadne náklady na pohonné hmoty pre osobné vozidlo a trajektovú lodnú dopravu;
  - b) náklady na miestnu hromadnú dopravu či službu taxi, pokiaľ tieto náklady vynaložil rodinný príslušník po príchode do cieľovej krajiny pri ceste do miesta Vašej hospitalizácie (ostatné náklady na miestnu hromadnú dopravu či služby taxi po príchode do miesta hospitalizácie nie sú súčasťou poistného plnenia);
  - c) náklady na ubytovanie v mieste Vašej hospitalizácie.
5. V prípade hospitalizácie nepľnoletého uhradíme náklady na ubytovanie v mieste jeho hospitalizácie jednej spolucestujúcej dospeléj osobe, a to už od prvého dňa hospitalizácie nepľnoletého.
6. Pokiaľ sa v dôsledku poistnej udalosti nebudete môcť vrátiť do Slovenskej republiky v dobe platnosti poistenia, predlžuje sa platnosť poistenia liečebných nákladov automaticky o dobu nevyhnutnú ku stabilizácii Vášho zdravotného stavu do okamihu prekročenia hranice Slovenskej republiky.

## Článok 2. Na aké prípady sa poistenie nevzťahuje? – výluky z poistenia

1. Vedľa výluk uvedených v časti II. čl. 8. sa poistenie liečebných nákladov ďalej nevzťahuje na prípady:

- a) keď liečebná starostlivosť súvisí s ošetrovaním ochorení alebo úrazov, ktoré existovali v priebehu 12. predošlých mesiacov pred počiatkom poistenia a/alebo nastali na území Slovenskej republiky pred odjazdom do zahraničia, pokiaľ nebolo dojednané poistenie chronických ochorení; táto výluka sa netýka stabilizovaných chronických ochorení;
- b) súvisiace s komplikáciami či liečbou ochorení alebo úrazov, ktoré nie sú zahrnuté do tohto poistenia;
- c) keď poistený odmietne podstúpiť repatriáciu, poisťiteľom navrhnutý spôsob repatriácie či dátum repatriácie, ošetrovanie alebo lekárske vyšetrenie lekárom, ktorého určil poisťiteľ alebo asistenčná služba;
- d) keď je lekárska starostlivosť vhodná a účelná, avšak odkladná a možno ju poskytnúť až po návrate do Slovenskej republiky;
- e) komplikácií spôsobených porušením liečebného režimu stanoveného ošetrovujúcim lekárom, alebo pokiaľ cestujete v rozpore s odporúčením ošetrojúceho lekára;
- f) liečenie osobou blízkou alebo osobou bez zodpovedajúcej kvalifikácie, liečebných úkonov mimo zdravotnícke zariadenie, liečby metódami vedecky neuznávanými v Slovenskej republike;
- g) náhrad nákladov na záchranné a vyslobodzovacie akcie súvisiace s Vaším vyhľadaním alebo pátraním po Vás, pokiaľ nebolo ohrozené Vaše zdravie alebo život v súvislosti s úrazom alebo ochorením;
- h) nákazlivých pohlavných chorôb (STD) vrátane infekcie HIV/AIDS;
- i) vyšetrenie (vrátane laboratórneho a ultrazvukového) ku zisteniu tehotenstva, interrupcie, akýchkoľvek komplikácií po 26. týždni tehotenstva alebo rizikového tehotenstva, pôrodu, vyšetrenia a liečby neplodnosti a umelého oplodnenia a nákladov spojených s antikoncepciou a hormonálnou liečbou;
- j) nákladov na neakútne ošetrovanie zubov a služieb s tým spojených, nákladov za zubné náhrady, korunky alebo úpravy čelustí, zubné stroje, mostíky, odstránenie zubného kameňa alebo povlaku alebo nákladov súvisiacich s liečbou paradentózy;
- k) očkovania alebo následkov nepodrobenia sa povinnému očkovaniu pred odjazdom do zahraničia alebo následkov nevyužitia antimalarickej profylaxie v krajinách, kde je to potrebné alebo odporúčané Štátnym zdravotným ústavom, Ministerstvom zahraničných vecí Slovenskej republiky, Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky či inou obdobnou inštitúciou (Krajská hygienická stanica, a pod.), alebo ak to vyžaduje štát do ktorého poistený cestuje;
- l) ktoré vyplývajú zo zanedbanej starostlivosti, keď minimálne raz za 12 mesiacov nedochádzate na preventívne zubné alebo gynekologické prehliadky;
- m) rehabilitácie, fyzikálne a kúpeľové liečby, starostlivosť v odborných liečebných ústavoch, preventívnych prehliadok, kontrolných vyšetrení alebo lekárskeho vyšetrení a ošetrovaní nesúvisiacich s náhlým ochorením alebo úrazom;
- n) chiropraktických výkonov, výcvikové terapie alebo nácvikov sebastačnosti; kozmetické zákroky, estetické a plastické operácie;
- o) zakúpenie liekov bez lekárskeho predpisu; podporných liekov, vitamínových preparátov a doplnkov stravy;
- p) náhrady výdavkov za ortézy s výnimkou, pokiaľ je pomôcka použitá na základe rozhodnutia ošetrojúceho lekára v zahraničí ako jediný možný spôsob ošetrovania úrazu, a to v základnom a jednoduchom prevedení;
- q) zhotovenie a opravy protéz (ortopedických, zubných), okuliarov, kontaktných šošoviek alebo načúvacích prístrojov;
- r) náhrad za nadštandardnú starostlivosť a služby (t.j. náhrad za zdravotnícku starostlivosť a služby presahujúce štandard krajiny, kde k poistnej udalosti došlo);
- s) náklady na nezavinené umiestnenie do preventívnej karantény, pokiaľ poistený vlastnou vinou nesplní podmienky pre vstup do cieľovej destinácie alebo podmienky pre vstup do danej krajiny, alebo ak umiestnenie do preventívnej karantény krajina vyžaduje.
- t) náhrady nákladov na parkovné.

### Článok 3. Aké máte povinnosti?

1. Okrem povinností uvedených v ustanovení časti II. čl. 9. týchto poistných podmienok ste ďalej povinný:
  - a) v prípade ochorenia či úrazu bez zbytočného odkladu vyhľadať lekárske ošetrovanie, dbať pokynov lekára a asistenčnej služby;
  - b) prepravu a ďalšie služby uvedené v ustanovení časti III. oddielu A čl. 1. ods. 2. písm. f) až l) a ods. 4 týchto poistných podmienok vopred odsúhlasiť s asistenčnou službou a postupovať podľa ich pokynov;
  - c) predložiť nám nasledujúce doklady: kópie kompletnej lekárskej dokumentácie, účtov a dokladov o zaplatení lekárskeho ošetrovania, liekov predpísaných lekárom (vrátane kópie lekárskeho predpisu) a transportov, kópie policajnej správy/protokolu (v prípade, že udalosť bola šetrená políciou) a ďalšie podklady, ktoré si vyžiadame;
  - d) na našu žiadosť si u svojej zdravotnej poisťovne vyžiadať výpis z individuálneho účtu poistenca a poskytnúť nám ho;
  - e) predložiť doklady potvrdzujúce nariadenú preventívnu karanténu.



## **B Poistenie asistenčných služieb – škodové poistenie**

### **Článok 1. Čo je poistené?**

1. Predmetom poistenia asistenčných služieb je v závislosti na dojednanom poistnom programe:
  - a) telefonická pomoc;
  - b) lifestyle asistencia

#### **Telefonická pomoc**

Pred nastúpením cesty aj v priebehu pobytu v zahraničí sa môžete obrátiť na asistenčnú službu so žiadosťou o poskytnutie rád, informácií a pomoci, ktoré sa týkajú predovšetkým informácií a kontaktov na vybrané inštitúcie a vhodné zdravotnícke zariadenia, informácií o nutnosti očkovaní a zdravotných rizikách cieľových lokalít, klimatických, ekonomických alebo bezpečnostných informácií týkajúcich sa cieľových krajín. Ďalej telefonická pomoc v núdzových situáciách a pomoc s komunikáciou v cudzom jazyku (telefonický preklad pri policajnej kontrole, telefonický preklad pri styku s personálom lekárskeho zariadenia, telefonický preklad a rady pri vyplňovaní dokladov).

#### **Lifestyle asistencia**

1. Pred odcestovaním do zahraničia alebo v priebehu Vašej zahraničnej cesty Vám na požiadanie poskytneme nižšie uvedené služby:
  - a) v konkrétnej lokalite zistíme kultúrne, zábavné a športové strediská a poskytneme Vám ich programy;
  - b) zaistíme Vám rezervácie dostupných vstupeniek do divadla, na koncerty a na športové stretnutia, rezervácie v ubytovacích zariadeniach, rezervácie miestnych a medzinárodných spojov alebo zaistíme prenájom vozidla a doručenie rezervovaných vstupeniek, leteniek či cestovných lístkov na požadované miesto;
  - c) vyhladáme a poskytneme Vám kontakty na dodávateľa externých služieb, predovšetkým tlmočníkov, prekladateľov, sprievodcov, detektívne služby apod. alebo zaistíme potrebné náležitosti v rámci Vašich obchodných aktivít, ako je prenájom rokovacích miestností, obstaranie kancelárskych potrieb alebo poskytnutie potrebných správ obchodnému partnerovi apod.
2. Vyššie uvedené služby Vám poskytneme, pokiaľ sa vzťahujú k ceste, na ktorú ste si zjednal toto cestovné poistenie.
3. Akékoľvek náklady vzniknuté v súvislosti so službami uvedenými v bode 1 tohto článku a zorganizovanými nami hradíte Vy. Ak je pre rezerváciu uvedených služieb požadovaná úhrada zálohy platobnou kartou, ste povinný poskytnúť náležitú súčinnosť potrebnú k úhrade požadovanej čiastky z Vašej platobnej karty. V opačnom prípade nie sme povinní požadovanú rezerváciu zaistiť.

## **C Poistenie právnej ochrany – škodové poistenie**

### **Článok 1. Čo je poistené?**

1. Za poistnú udalosť považujeme:
  - a) Porušenie právnych predpisov alebo právnych povinností tretej osoby, ktoré Vám spôsobí ujmu. V tomto prípade Vám pomôžeme uplatniť nároky voči tomu, kto Vám ujmu spôsobil, prípadne voči jeho poisťovni. Za okamih vzniku poistnej udalosti považujeme vznik ujmy, inak okamih, kedy došlo alebo kedy začalo dochádzať k porušeniu právnych predpisov alebo právnych povinností.
  - b) Keď ste po dopravnej nehode oficiálne obvinený z priestupku alebo trestného činu, ktoré boli spáchané z nedbalosti. V tomto prípade hájime Vaše záujmy. Za okamih vzniku poistnej udalosti považujeme okamih spáchania priestupku alebo trestného činu pri dopravnej nehode.

### **Článok 2. Šetrenie poistnej udalosti**

1. Po nahlásení poistnej udalosti najskôr preveríme Vašu právnu situáciu a vykonáme analýzu Vašich vyhládok na úspešné vyriešenie prípadu, prípadne preverení Vašej právnej situácie a vykonaním analýzy poveríme externého dodávateľa právnych služieb.
2. Pokiaľ dôjdeme k názoru, že vyhladky na úspešné vyriešenie prípadu sú dostatočné, požiadame Vás o plnú moc a súhlas so zastupovaním. Potom vedíme potrebné jednania s cieľom dosiahnuť najlepšieho možného vyriešenia prípadu. O priebehu spracovania prípadu Vás priebežne informujeme. Zastupujeme Vás vo veciach mimosúdnych a sme oprávnení inkasovať plnenie, ktoré Vám náleží. Toto plnenie sme povinní Vám odovzdať bez zbytočného odkladu.

3. Pokiaľ dôjdeme k názoru, že vyhladky na úspešné vyriešenie prípadu nie sú dostatočné, na poistné plnenie nemáte nárok. O tejto skutočnosti Vás informujeme, zároveň uvedieme dôvody svojho rozhodnutia a vysvetlíme ich. Pokiaľ sa v riešení prípadu rozhodnete na svoje náklady pokračovať a podarí sa Vám dosiahnuť lepšieho výsledku, než aký sme predvídali, uhradíme Vám všetky účelne vynaložené náklady na riešenie poistnej udalosti, a to až do výšky limitov uvedených v prehľade poistného plnenia.
4. V prípade, že rozhodnutie súdu je vo Váš neprospech a proti tomuto rozhodnutiu je možné podať opravný prostriedok, poskytneme Vám základné informácie o Vašich právach a povinnostiach. V prípade, že vyhladky na úspešné vyriešenie prípadu sú podľa nás dostatočné, zorganizujeme a do výšky limitov uvedených v prehľade poistného plnenia uhradíme náklady uvedené v ods. 5. tohto článku.
5. V prípade poistnej udalosti Vám poskytneme:
  - a) Základnú a všeobecnú telefonickú službu v prípade všeobecných otázok, ktoré sa týkajú Vašej poistnej udalosti.
  - b) Zaistenie a úhradu finančných nákladov, ktoré je nutné vynaložiť na:
    - i. odmenu právneho zástupcu, tlmočníka, prekladateľa alebo súdneho znalca;
    - ii. súdne poplatky;
    - iii. Vašu cestu a štandardné ubytovanie, pokiaľ Vás súd predvolá k účasti na súdnom konaní;
    - iv. cestu a štandardné ubytovanie Vášho svedka, pokiaľ ho súd predvolá k účasti na súdnom konaní;
    - v. náhradu nákladov súdneho konania, ktoré ste povinný uhradiť na základe súdneho rozhodnutia. Jedná sa o náklady štátu alebo toho, s kým sa súdite. Náklady podľa bodu i. až iv. sú hradené do ich obvyklej a primeranej výšky v danom mieste a čase.
6. Náklady uvedené v ods. 5. tohto článku hradíme iba v prípade, že sa do súdneho konania pustíte s naším písomným súhlasom.
7. Pokiaľ obdržíte od tretej osoby náhradu za vzniknuté výdaje, znížime Vám o túto čiastku poistné plnenie.

### **Článok 3. Na aké prípady sa poistenie právnej ochrany nevzťahuje? – výluky z poistenia**

Vedľa výluk uvedených v časti II. čl. 8. týchto poistných podmienok:

1. Neposkytneme poistné plnenie z poistenia v nasledujúcich prípadoch:
  - a) pokiaľ poveríte právneho zástupcu k presadzovaniu svojich záujmov bez nášho predchádzajúceho schválenia (táto výluka sa netýka prípadov nutnosti bezprostredného odvrátenia vzniku ujmy alebo zadržania, resp. väzby);
  - b) pokiaľ nám nedoručíte dokumentáciu nevyhnutnú k presadzovaniu Vašich oprávnených záujmov, ktorú od Vás požadujeme.
2. Poistenie sa nevzťahuje na spory:
  - a) medzi poisteným a osobou blízkou;
  - b) medzi poisteným, resp. oprávnenou osobou a poistníkom, ak ide o dve rôzne osoby;
  - c) medzi poisteným, resp. poistníkom, a poistiteľom alebo asistenčnou službou;
  - d) u ktorých hodnota sporu nepresiahne 120 €;
  - e) kde na Vás bol nárok prevedený, postúpený, alebo kde uplatňujete nárok za tretiu osobu.
3. Poistenie sa nevzťahuje na uložené peňažité tresty či iné sankcie orgánov štátnej moci, verejnej správy, samosprávy a ani právnu ochranu proti nim.
4. Ďalej neposkytneme poistné plnenie:
  - a) v colnom konaní, daňovom konaní a/alebo pri konaní vyplývajúcom z porušenia právnych predpisov o životnom prostredí;
  - b) v prípadoch súvisiacich s Vašou podnikateľskou činnosťou, výkonom povolania alebo inou zárobkovou činnosťou, najmä v situáciách súvisiacich s Vašou činnosťou ako profesionálneho šoféra;
  - c) v prípadoch súvisiacich s ujmou, ktorá vznikla v okamihu, kedy Vaše vozidlo bolo obsadené nedovoleným počtom cestujúcich alebo zaťažené nad hmotnostný limit určený výrobcom.
5. Poistné plnenie sa nevzťahuje na spory týkajúce sa nákladu prepravovaného vozidlom, ani na akékoľvek poistné nebezpečenstvo s prepravovaným nákladom súvisiace.

### **Článok 4. Aké máte povinnosti?**

Okrem povinností uvedených v ustanovení časti II. čl. 9. týchto poistných podmienok máte povinnosť vrátiť nám náklady, ktoré sme v súvislosti s Vašou poistnou udalosťou vynaložili, pokiaľ dostanete náhradu týchto nákladov.



## D Úrazové poistenie – obnosové poistenie

### Článok 1. Čo je poistené?

Za poistnú udalosť považujeme úraz, ktorý utrpíte v priebehu zahraničnej cesty a v ktorého dôsledku budete mať trvalé následky úrazu, alebo v ktorého dôsledku Vám bude spôsobená smrť.

### Článok 2. Aké veľké je poistné plnenie za trvalé následky úrazu?

1. Výška plnenia závisí na druhu a rozsahu následkov úrazu a na zjednanej výške poistného plnenia v poistnej zmluve. Podľa druhu a rozsahu následkov úrazu Vám vyplatíme určité percento odpovedajúce percentu telesného poškodenia spôsobeného úrazom. Výšku percenta nájdete v Oceňovacej tabuľke ([www.axa-assistance.sk/ocenovacia-tabulka](http://www.axa-assistance.sk/ocenovacia-tabulka)). Pritom platí, že:
  - a) trvalé následky hodnotíme po ich ustálení, najskôr však po roku a najneskôr po 3 rokoch odo dňa, kedy k úrazu došlo. Hodnotenie prebieha na základe lekárskeho správ a prípadnom vyšetrení nami vybraným lekárom;
  - b) v prípade, že sa následky neustália do 3 rokov odo dňa úrazu, vyplatíme na konci tejto lehoty toľko, ako by v tu chvíľu ustálené boli; po uplynutí tejto trojročnej lehoty Vám už nevzniká nárok na poistné plnenie, a to ani v dôsledku následného zhoršenia Vášho zdravotného stavu;
  - c) pokiaľ sa následky úrazu neustália po uplynutí jedného roku odo dňa úrazu, môžete požiadať o primeranú zálohu na poistné plnenie.
  - d) vyplácame iba nároky, ktoré dosiahnu v súčte aspoň 10 % podľa Oceňovacej tabuľky;
  - e) pokiaľ sa trvalé následky úrazu týkajú časti tela alebo orgánu, ktoré boli poškodené už pred úrazom, percentuálne ohodnotenie podľa Oceňovacej tabuľky sa zníži o počet percent odpovedajúcich predchádzajúcemu zraneniu;
  - f) pokiaľ v dôsledku úrazu vznikne viac trvalých následkov, výška poistného plnenia sa sčíta; toto pravidlo však neplatí pre súbeh poškodení v rámci jednej končatiny alebo orgánu;
  - g) najvyššia čiastka, ktorú vyplatíme, zodpovedá výške poistného plnenia pre trvalé následky úrazu uvedenej v poistnej zmluve, a to aj v prípade, že súčet percent pre jednotlivé zranenia stanovený podľa tohto článku prekročí hranicu 100 %;
  - h) pokiaľ dôjde k úmrtiu na niečo iného než na následky úrazu pred výplatou poistného plnenia, vyplatíme Vaším dedičom čiastku, ktorá zodpovedá rozsahu trvalých následkov v dobe Vašej smrti, pokiaľ ich ohodnotenie dosiahne v súčte aspoň 25 % podľa Oceňovacej tabuľky.

### Článok 3. Aké veľké je poistné plnenie za smrť spôsobenú úrazom?

1. V prípade smrti následkom úrazu najneskôr do troch rokov odo dňa úrazu, vyplatíme oprávnenej osobe poistnú čiastku dojednanú v poistnej zmluve.
2. Pokiaľ sme Vám už poskytli poistné plnenie za trvalé následky tohto úrazu, vyplatíme oprávnenej osobe iba prípadný rozdiel medzi poistnou čiastkou dohodnutou v poistnej zmluve a už vyplateným poistným plnením za trvalé následky tohto úrazu.
3. Poistník nemá právo určiť oprávnenú osobu.

### Článok 4. Na aké prípady sa úrazové poistenie nevzťahuje? – výluky z poistenia

1. Vedľa výluk uvedených v časti II. čl. 8. týchto poistných podmienok sa úrazové poistenie ďalej nevzťahuje na prípady:
  - a) zhoršenie následkov úrazu z dôvodu úmyselného alebo vedomého nevyhľadania zdravotnej starostlivosti alebo vedomého nerešpektovania rád a odporúčení lekára;
  - b) vzniku a zhoršenia prietrže ľubovoľného druhu;
  - c) diabetických gangrén a akýchkoľvek nádorov šlachových puzdier, svalových úponov, synovitíd, mazových váčkov alebo epikondylitíd, rovnako ako pri ich aseptických zápaloch;
  - d) infekčných chorôb;
  - e) následkov zákrokov, ktoré nemali liečiť následky úrazu alebo predchádzať ich zhoršeniu. Tým myslíme predovšetkým estetické a kozmetické operácie, ale aj iné zákroky, ktoré nesúvisia s ošetrovaním úrazu;
  - f) zhoršenie choroby v dôsledku úrazu;
  - g) úrazu vzniknutom priamo či nepriamo v dôsledku choroby, ktorou ste trpel v dobe úrazu, a zhoršení následkov úrazu chorobou, ktorou ste trpel v dobe úrazu;
  - h) srdčné alebo cievne mozgové príhody a následky úrazu, ku ktorému došlo v dôsledku srdčnej alebo cievnej mozgovej príhody;

- i) utopenie, ku ktorému došlo v dôsledku srdčnej alebo cievnej mozgovej príhody;
- j) následkov neurologických, duševných chorôb a porúch a s nimi spojenými poruchami či stratami vedomia;
- k) porúch hybnosti či poškodenia chrčtice, vrátane vysunutia medzistavcovej platničky, pokiaľ nevznikne priamym mechanickým pôsobením zvonku a pritom sa nejedná o zhoršenie prejavov choroby, ktorá existovala pred úrazom;
- l) zlomenín v dôsledku vrodenej lámavosti kostí alebo metabolických porúch alebo patologických alebo únavových zlomenín, podvrtnutia a vyklbenia v dôsledku vrodených chýb a porúch;
- m) kedy bol úraz priamo alebo nepriamo spôsobený syndrómom získaného zlyhania imunity (AIDS).

## **Článok 5. Aké máte povinnosti?**

1. Okrem povinností uvedených v ustanovení časti II. čl. 9. týchto poisťných podmienok ste ďalej povinný bez zbytočného odkladu vyhľadať po úraze lekárske ošetrenie a dbať pokynov lekára. Ak dôjde k neskorému ošetreniu, ktoré malo vplyv na rozsah trvalých následkov, môžeme poisťné plnenie pomerne znížiť alebo zamietnuť.
2. Ak požadujete kontrolné vyšetrenie, ste povinný niesť náklady tohto vyšetrenia. Pokiaľ na základe kontrolného vyšetrenia poskytneme dodatočne plnenie, uhradíme aj náklady kontrolného vyšetrenia. Toto kontrolné vyšetrenie môže byť uskutočnené najneskôr do troch rokov odo dňa úrazu.

## **E Poistenie zodpovednosti – škodové poistenie**

### **Článok 1. Čo je poistené?**

1. Uhradíme za Vás ujmu, ktorú ste v priebehu zahraničnej cesty spôsobili tretej osobe na zdraví alebo majetku a za ktorú podľa právnych predpisov príslušnej krajiny zodpovedáte.
2. Poistenie sa vzťahuje na Vašu zodpovednosť:
  - a) za ujmu na zdraví alebo na živote poškodeného, vrátane náhrady nákladov na zdravotnú starostlivosť, na bolestné, sťaženie spoločenského uplatnenia a odškodnenia za smrť;
  - b) za ujmu poškodením, zničením alebo stratou veci poškodenému;
  - c) za ušlý zisk poškodeného.
3. U poškodenia, zničenia alebo straty veci Vám uhradíme časovú cenu veci v dobe škodovej udalosti.
4. Ak rozhoduje o náhrade ujmy súd, môžeme rozhodnúť o plnení nárokov poškodených až na základe právoplatného rozhodnutia súdu.
5. Pokiaľ dôjde k udalosti, kedy je z jedinej príčiny v jeden časový okamih poškodených viac osôb, jedná sa o jeden prípad a krytie je obmedzené jedným limitom poisťného plnenia, ktorý sa delí medzi poškodených v pomere výšky ich nárokov. To isté platí aj pre nároky vyplývajúce z rôznych príčin, ktoré spolu časovo, miestne alebo inak súvisia.
6. Ak uhradíte ujmu, za ktorú zodpovedáte priamo poškodenému, máte právo na náhradu vyplatenej čiastky, ak sa preukáže na základe šetrenia zistenie, že na také poisťné plnenie máte podľa týchto poisťných podmienok nárok.

### **Článok 2. Na aké prípady sa poistenie zodpovednosti nevzťahuje? - výluky z poistenia**

1. Vedľa výluk uvedených v časti II. čl. 8. týchto poisťných podmienok sa poistenie zodpovednosti ďalej nevzťahuje na prípady zodpovednosti za ujmu, ktorú ste spôsobil:
  - a) v súvislosti s výkonom akéhokoľvek povolania, inej zárobkovej činnosti či inej odbornej činnosti (stáže, dobrovoľníctve apod.), či už je za odmenu alebo vôbec;
  - b) rodinnému príslušníkovi, osobe žijúcej s poisteným v spoločnej domácnosti a ďalším spolucestujúcim osobám;
  - c) porušením zmluvných povinností alebo poskytnutím záruk nad rámec stanovený právnymi predpismi;
  - d) porušením svojich povinností alebo nespĺnením povinností predchádzať vzniku ujmy a minimalizovať ju;
  - e) v súvislosti s používaním motorových i nemotorových vozidiel, plavidiel či lietadiel s výnimkou bicyklov, elektrobicyklov a detských nafukovacích člnov. Táto výluka sa vzťahuje aj na letecké modely a drony;
  - f) na prepravovanom náklade;
  - g) na veciach požičaných, najatých, zverených Vám do úschovy či odovzdaných Vám do užívania za úplatu (napr. na základe leasingovej alebo nájomnej zmluvy), k držaniu, k preprave či spracovaniu, a ďalej na veciach užívaných bez právneho titulu či proti vôli a/alebo bez vedomia vlastníka;
  - h) ako ekologickú ujmu;
  - i) v súvislosti s prenesením alebo rozšírením nákazlivej choroby na ľudí, zvieratá alebo rastliny;
  - j) vlastníctvom, držaním alebo používaním zbraní;

- k) vlastníctvom alebo držaním zvierat;
  - l) pri love alebo výkone práva loveckého;
  - m) v súvislosti s vlastníctvom, držaním, nájmom alebo správou nehnuteľností vrátane svojpomocne vykonávaných prác na tejto nehnuteľnosti;
  - n) vlastníctvom, držaním, správou nehnuteľnosti alebo neoprávneným užívaním nehnuteľnosti.
2. Ďalej Vám nie sme povinní poskytnúť poistné plnenie za akúkoľvek ujmu, ktorá nie je výslovne uvedená v čl. 1 oddielu E týchto poistných podmienok.

### **Článok 3. Aké máte povinnosti?**

1. Okrem povinností uvedených v ustanovení časti II. čl. 9. týchto poistných podmienok ste ďalej povinný:
- a) nepodpisovať dokument, ktorému nerozumiете; pokiaľ ste nútený k podpisu, na dokument napíšte, že jeho obsahu nerozumiете a teda nesúhlasíte;
  - b) zaistiť si kontakty na svedkov udalosti;
  - c) bezodkladne nás informovať o zahájení konania pred orgánmi verejnej moci alebo rozhodcovského konania, oznámiť nám, či potrebujete právneho zástupcu a ďalej nás potom informovať o priebehu a výsledkoch konania;
  - d) postupovať v priebehu konania v súlade s našimi pokynmi, predovšetkým sa k ničomu nezaväzovať a neuzatvárať zmier bez predchádzajúcej konzultácie s nami;
  - e) odvolať sa včas proti rozhodnutiu príslušných orgánov, ktoré sa týka náhrady ujmy a bolo vo Váš neprospech, pokiaľ od nás nedostanete iný pokyn; ste povinný sa odvolať aj v prípade, že v spore uspejete, ale nebude vám priznaná náhrada nákladov konania, pokiaľ od nás nedostanete iný pokyn;
  - f) vyžiadať si od poškodeného originály dokladov preukazujúcich obstaranie a obstarávaciu cenu všetkých poškodených vecí.

## **F Poistenie batožiny – škodové poistenie**

### **Článok 1. Čo je poistené?**

1. Poistenie batožiny sa vzťahuje na cestovnú batožinu a veci osobnej potreby obvyklé pre daný účel cesty, ktoré sú vo Vašom vlastníctve a ktoré ste si vzali na cestu, prípadne na veci, ktoré ste si preukázateľne v priebehu cesty obstarali. Hodnota batožiny a vecí osobnej potreby je určená ich časovou cenou.
2. Poistnou udalosťou je poškodenie, zničenie alebo odcudzenie veci:
- a) v súvislosti s živelnou udalosťou;
  - b) v súvislosti s odcudzením z uzamknutej a k tomu určenej miestnosti ubytovacieho zariadenia alebo z úschovne určenej pre odloženie vecí (nevzťahuje sa na verejne úschovné schránky) potvrdeným policajným protokolom;
  - c) v súvislosti s vlámaním do dopravného prostriedku, pokiaľ bola vec uzamknutá v batožinovom priestore a nebola viditeľná zvonku;
  - d) pokiaľ ste bol zbavený možnosti veci opatrovať po úraze alebo v dôsledku dopravnej nehody;
  - e) v súvislosti s lúpežným prepadnutím;
3. Poistnou udalosťou je ďalej strata alebo odcudzenie osobných dokladov. V takom prípade Vám uhradíme dopravu do miesta vystavenia náhradného dokladu a doručenie náhradných dokladov do miesta Vášho pobytu v zahraničí.

### **Článok 2. Na aké prípady sa poistenie batožiny nevzťahuje? – výluky z poistenia**

1. Vedľa výluk uvedených v časti II. čl. 8. týchto poistných podmienok sa poistenie batožiny ďalej nevzťahuje na prípady:
- a) vlámania do stanu alebo privesu, a to ani vtedy, pokiaľ bol stan alebo prives uzamknutý (uvedená výluka sa nevzťahuje na obytné vozy a obytné karavany);
  - b) odcudzenia, poškodenia alebo zničenia poistenej veci v dobe, kedy bola batožina zverená dopravcovi;
  - c) kedy Vám škodu spôsobí rodinný príslušník alebo osoba žijúca v spoločnej domácnosti alebo ďalší spolucestujúci;
2. Poistenie sa ďalej nevzťahuje na:
- a) dopravné prostriedky s výnimkou bicyklov a invalidných vozíkov uložených v uzamknutej a k tomu určenej miestnosti ubytovacieho zariadenia alebo v batožinovom priestore;
  - b) privesy motorových vozidiel vrátane obytných privesov, návesov, motocyklov, motobicyklov, alebo iné podobné zariadenia s vlastným pojazdom pohonom, motorové príslušenstvá, časti ani súčiastky a náhradné diely, a to vrátane príslušenstva, súčastí a zariadení;

- c) motorové i nemotorové vozidlá, plavidlá, bezpilotné lietadlá, modely lietadiel a lietadlá, rogalá, lietajúce krídla a podobne, vrátane všetkých ich príslušenstiev, častí a súčiastok, s výnimkou detských nafukovacích člnov;
- d) okuliare, kontaktné šošovky a protézy všetkých druhov;
- e) cestovné lístky, vstupenky, cennosti, peniaze, cenné papiere a ceniny, šekové a vkladné knižky, platobné karty, všetky súkromné a verejné listiny a doklady, s výnimkou osobných dokladov;
- f) kľúče a iné systémy pre odomýkanie;
- g) tabakové výrobky a alkohol, omamné a psychotropné látky;
- h) zbrane a strelivo;
- i) hodnotu autorského práva a práva priemyslového vlastníctva, ktoré k odcudzenej veci patrili;
- j) plány a projekty, prototypy a nosiče obrazových, zvukových a dátových záznamov vrátane ich obsahu, napríklad pamäťové karty, flashdisky, DVD a Blu-ray disky;
- k) zvieratá.

### Článok 3. Aké máte povinnosti?

1. Okrem povinností uvedených v ustanovení časti II. čl. 9. týchto poistných podmienok ste ďalej povinný:
  - a) predložiť nám doklady preukazujúce obstarávaciu cenu a dátum obstarania všetkých poškodených, zničených, odcudzených alebo stratených vecí;
  - b) zdokumentovať poškodené veci najlepšie obstaraním fotografií alebo videozáznamom;
  - c) nemeniť stav poškodených vecí a vyčkať s ich opravou na náš pokyn; to však neplatí, pokiaľ by sa rozsah škody bez opravy zväčšoval;
  - d) nenechávať veci v batožinovom priestore odstaveného vozidla alebo privesu medzi 22:00 a 6:00 hodinou;
  - e) v prípade škody na batožine vzniknutej v ubytovacom zariadení alebo na stráženom parkovisku oznámiť túto skutočnosť majiteľovi, resp. prevádzkovateľovi tohto zariadenia, uplatniť u nich nárok na náhradu škody a vyžiadať si potvrdenie o vzniku a rozsahu škody;
  - f) v prípade vlámania alebo lúpeže oznámiť túto skutočnosť príslušným miestnym orgánom polície a poskytnúť nám správu polície o výsledku šetrenia preukazujúcu dátum a čas, kedy ku škodovej udalosti došlo vrátane zoznamu poškodených, zničených, odcudzených alebo stratených vecí;
  - g) v prípade odcudzenia z uzamknutej a k tomu určenej miestnosti ubytovacieho zariadenia alebo z úschovne určenej pre odloženie vecí (nevzťahuje sa na verejne úschovné schránky) oznámiť túto skutočnosť príslušným miestnym orgánom polície a poskytnúť nám kópiu tohto oznámenia alebo správu polície o výsledku šetrenia;
  - h) v prípade nálezu odcudzenej alebo stratenej veci nám túto skutočnosť bez zbytočného odkladu oznámiť, prevziať nájdené veci a vrátiť nám adekvátnu časť poistného plnenia;

## G Poistenie cestovania lietadlom – škodové poistenie

### Článok 1. Čo je poistené?

1. **oneskorenie batožiny** – ak vám mešká dodanie Vami riadne zaregistrovanej batožiny leteckým dopravcom o 6 alebo viac hodín po Vašom prilete do zahraničia, uhradíme Vám preukázateľne doložené mimoriadne výdaje na nákup nevyhnutných základných hygienických potrieb a oblečenia
2. **oneskorenie odletu** – pri oneskorení letu z dôvodu štrajku, prevádzkových dôvodov, dôvodu zlyhania stroja alebo nepriazne počasia do destinácie v zahraničí alebo zo zahraničia späť, Vám uhradíme kompenzáciu za každú započatú hodinu čakania po uplynutí 6. hodín od doby plánovaného odletu do okamihu skutočného odletu. Za prvých 6 hodín oneskorenia Vám nevzniká na kompenzáciu nárok.
3. **zrušenie letu** – v prípade zrušenia Vášho letu z dôvodu štrajku, prevádzkových dôvodov, dôvodu zlyhania stroja alebo nepriazne počasia do destinácie v zahraničí alebo zo zahraničia späť, a pokiaľ Vám nie je poskytnutá žiadna alternatívna doprava do 6. hodín od pôvodne plánovaného odletu, uhradíme Vám kompenzáciu za každú začatú hodinu čakania po uplynutí 6. hodín od plánovaného odletu do okamihu skutočného odletu.

### Článok 2. Na aké prípady sa poistenie cestovania lietadlom nevzťahuje? – výluky z poistenia

Vedľa výluk uvedených v časti II. čl. 8. týchto poistných podmienok sa poistenie meškania cestovania lietadlom ďalej nevzťahuje na:

1. oneskorenie batožiny, pokiaľ bolo spôsobené štrajkom alebo iným dopravným alebo prepravným obmedzením prebiehajúcim alebo oznámeným v dobe odletu alebo pokiaľ k nemu došlo pri návrate do Slovenskej republiky;

2. oneskorenie a zrušenie letu, pokiaľ:
  - a) bolo oneskorenie či zrušenie letu spôsobené štrajkom alebo inými prevádzkovými dôvodmi, ktoré boli známe v dobe 24 hodín pred registráciou k odletu (check-in);
  - b) sa riadne a včas nezaregistrujete k odletu (check-in), ak to nie je znemožnené z dôvodu štrajku leteckého dopravcu alebo z iných prevádzkových dôvodov, ktoré neboli vopred známe;
  - c) je let oneskorený či zrušený z dôvodu nariadenia civilného leteckého úradu či inej podobnej authority.
3. Poistenie cestovania lietadlom sa ďalej nevzťahuje na:
  - a) výdaje za alkoholické nápoje a tabakové výrobky;
  - b) finančné alebo iné obdobné straty spôsobené oneskorením batožiny alebo oneskorením či zrušením letu;
  - c) situácie neuvedené výslovne v predchádzajúcom článku.

### **Článok 3. Aké máte povinnosti?**

1. Okrem povinností uvedených v časti II. čl. 9. týchto poistných podmienok máte ďalej povinnosť:
  - a) po návrate predložiť všetky doklady a potvrdenia preukazujúce oneskorenie batožiny alebo oneskorenie či zrušenie letu, predovšetkým kópie letenky a údaje o lete (číslo letu, názov leteckej spoločnosti, letisko odletu a príchodu, časy odletu a príchodu podľa letového poriadku), osvedčenie leteckej spoločnosti potvrdzujúce zrušenie letu, skutočné dodanie batožiny po príchode alebo skutočné oneskorenie letu, visačky (kupóny) oneskorenej batožiny vystavené leteckou spoločnosťou pri ich odbavení a ďalej doklady preukazujúce vynaložené výdaje a v prípade meškania batožiny doklady potvrdzujúce mimoriadne výdavky na nákup nevyhnutných základných hygienických potrieb a oblečenia.
  - b) Oznámiť nám bez zbytočného odkladu prípadnú úhradu nákladov zo strany dopravcu alebo inej zodpovednej osoby alebo z iného poistenia a vrátiť nám adekvátnu časť poistného plnenia.

## **H Poistenie storna cesty – škodové poistenie**

### **Článok 1. Čo je poistené?**

1. Účelom poistenia storna cesty je náhrada škody, ktoré Vám vznikne tým, že musíte zrušiť plánovanú cestu alebo sa z cesty musíte predčasne vrátiť.
2. Poistením storna cesty si zjednávate poistenie pre tri rôzne situácie:
  - a) zrušenie cesty;
  - b) zmeškanie odjazdu;
  - c) predčasný návrat.
3. Pokiaľ je poistenie storna cesty dojednané menej než 15 dní pred plánovaným dátumom odjazdu, poskytneme poistné plnenie iba z poistenia zmeškania odjazdu alebo predčasného návratu.

### **Poistenie zrušenia cesty**

1. Uhradíme Vám stornovacie poplatky, ktoré ste boli nútení zaplatiť za vopred zakúpený zájazd alebo samostatne zakúpenú službu cestovného ruchu z dôvodu:
  - a) vážneho akútneho ochorenia alebo úrazu Vás alebo spolucestujúceho, v ktorého dôsledku ste bol Vy alebo spolucestujúci v dobe plánovaného odjazdu hospitalizovaný alebo upútaný na lôžko, a tým neschopný z objektívnych dôvodov nastúpiť cestu;
  - b) vážneho akútneho ochorenia alebo úrazu rodinného príslušníka, zástupcu poisteného v zamestnaní alebo podnikaní, v ktorého dôsledku je táto osoba v dobe plánovanej akcie hospitalizovaná alebo upútaná na lôžko a Vy nie ste z objektívnych dôvodov schopný nastúpiť cestu;
  - c) úmrtia poisteného;
  - d) úmrtia rodinného príslušníka alebo spolucestujúceho, pokiaľ k nemu dôjde menej než 60 dní pred termínom nastúpenia cesty;
  - e) škody na Vašom majetku spôsobené živelnou udalosťou alebo protiprávnym jednaním tretej osoby, pokiaľ je odhadovaná výška škody vyššia než 8 000 €;
  - f) krádeže alebo vlámania do miesta Vášho trvalého bydliska, pokiaľ polícia alebo poisťovňa maximálne 7 dní pred termínom nastúpenia cesty vyžaduje Vašu prítomnosť na mieste;
  - g) komplikácie, ktoré sa objavia v priebehu Vášho tehotenstva, pokiaľ ku zisteniu tehotenstva došlo až po zjednaní tohto poistenia;

- h) nezavinenej straty zamestnania Vašej či Vášho spolucestujúceho v dôsledku organizačných zmien či v dôsledku zániku zamestnávateľa, ku ktorej dôjde po uzatvorení tohto poistenia, najneskôr však 60. deň pred plánovaným termínom nastúpenia cesty;
  - i) rozvodového konania, ktoré bolo zahájené po uzavretí tohto poistenia a ktorého účastníkmi sú osoby, ktoré sa mali zúčastniť tejto cesty.
2. V rámci jednej poistnej udalosti poskytneme poistné plnenie všetkým poisteným, ktorí sú uvedení v jednej poistnej zmluve. Pokiaľ sú na jednej poistnej zmluve uvedené osoby, ktoré nie sú rodinnými príslušníkmi, poskytneme poistné plnenie aj ostatným spolucestujúcim iba v prípade, pokiaľ by niektorý z nich musel v dôsledku zrušenia cesty Vami cestovať sám.
3. Výška stornovacích poplatkov je stanovená podľa obchodných podmienok organizátora zrušeného zájazdu alebo poskytovateľa zrušenej služby cestovného ruchu platných ku dni ich zakúpenia.

### **Poistenie zmeškaného odjazdu**

1. V prípade zmeškania odjazdu z dôvodu:
- a) dopravnej nehody alebo technickej poruchy prostriedku, ktorým ste mali cestovať na miesto odjazdu;
  - b) meškanie prostriedku medzimestskej hromadnej dopravy využitej k doprave na miesto odjazdu;
- Vám uhradíme primerané náklady na náhradnú dopravu do miesta pobytu v zahraničí, maximálne však do výšky, ktorú by sme Vám hradili v rámci poistenia zrušenia cesty.

### **Poistenie predčasného návratu**

1. V rámci poistenia predčasného návratu Vám uhradíme náklady na predčasný návrat z cesty alebo pobytu v situácii, kedy nepoužijete pôvodne plánovaný dopravný prostriedok. Ďalej vám uhradíme nevratné náklady na preukázateľne nespotrebované služby cestovného ruchu vzniknuté od prvého dňa nasledujúceho po dni, kedy boli naposledy čerpané.
2. Dôvodom predčasného návratu môže byť iba:
- a) úmrtie rodinného príslušníka;
  - b) neodkladná a neočakávaná hospitalizácia rodinného príslušníka;
  - c) škoda na Vašom majetku spôsobená živelnou udalosťou alebo protiprávnym jednaním tretej osoby, ktorej výška je odhadovaná najmenej na 8 000 €.

## **Článok 2. Na aké prípady sa poistenie storna nevzťahuje? – výluky z poistenia**

1. Vedľa výluk uvedených v časti II. čl. 8. týchto poistných podmienok sa poistenie storna ďalej nevzťahuje na prípady:
- a) pokiaľ liečenie začalo alebo pokiaľ k ochoreniu alebo úrazu došlo a porucha zdravia sa prejavila už pred počiatkom poistenia, aj keď nebola lekárske vyšetrená alebo liečená; výluka sa nevzťahuje na stabilizované chronické ochorenia;
  - b) keď bola cesta zrušená z dôvodu lekárskej starostlivosti, ktorá bola vhodná a účelná, avšak odkladná po návrate zo zahraničia;
  - c) keď udalosť nastala v dôsledku zlých geopolitických, klimatických, ekologických či epidemiologických situácií v cieľovej krajine;
  - d) keď ste nezískali vízum, náklady na všetky poistenia a poplatky za vízum;
  - e) keď ste nemohli čerpať dovolenku;
  - f) keď k predčasnemu návratu dôjde o menej než 36 hodín pred plánovaným termínom;
  - g) neuvedené výslovne v ustanovení časti III oddielu H čl. 1. týchto poistných podmienok.

## **Článok 3. Aké máte povinnosti?**

1. Okrem povinností uvedených v časti II. čl. 9. týchto poistných podmienok máte ďalej povinnosť:
- a) zrušiť zájazd alebo samostatne zakúpenú službu cestovného ruchu u príslušného poskytovateľa bezodkladne v okamihu, kedy je zrejmé, že cesta nemôže byť uskutočnená; v prípade porušenia tejto povinnosti uhradíme poistné plnenie v takej výške, ktorú by sme poskytli v prípade zrušenia v najbližší pracovný deň po vzniku udalosti;
  - b) predložiť nám zmluvu o zájazde alebo službe cestovného ruchu popr. iné potvrdenie organizátora zájazdu alebo poskytovateľa služby cestovného ruchu; doklad preukazujúci žiadosť o stornovanie služby cestovného ruchu; doklady potvrdzujúce zaplatenie stornovacích poplatkov (storno faktúru) a preukazujúce výdaje na cestu a pobyt v zahraničí a ďalšie doklady, ktoré si v súvislosti so šetrením udalosti vyžiadame (kópii úmrtného listu, lekárske správy, potvrdenie o pracovnej neschopnosti, doklad o vlastníctve veci/nehnuteľnosti, potvrdenie o vzniknutej škode na majetku, policajný protokol v prípade dopravnej nehody apod.);
  - c) v prípade predčasného ukončenia pobytu v zahraničí prepravu uvedenú v časti III. oddielu H čl. 1. týchto poistných podmienok predčasný návrat vopred odsúhlasiť s asistenčnou službou.



## **I Poistenie rizikových športov – škodové poistenie**

1. Pokiaľ v zmluve máte dojednané poistenie rizikových športov, vzťahuje sa toto poistenie aj na udalosti, ku ktorým došlo pri vykonávaní nasledujúcich športových aktivít:
  - a) rizikové športy, vykonávané na rekreačnej úrovni alebo po dobu účasti na verejne organizovaných športových súťažiach a, alebo príprave na ne;
  - b) bežné športy vykonávané po dobu účasti na verejne organizovaných športových súťažiach a, alebo príprave na ne;
2. Rozšírené poistné krytie v súvislosti s udalosťami, ktoré nastanú v priebehu vykonávania rizikových športov, sa vzťahuje na poistenie liečebných nákladov, úrazového poistenia a poistenia zodpovednosti.
3. Poistene sa vzťahuje iba na rizikové športy, ktorých prehľad je uvedený na [www.axa-assistance.sk/rizikove-sporty](http://www.axa-assistance.sk/rizikove-sporty).

## **J Poistenie práce a štúdia – škodové poistenie**

1. Pokiaľ cestujete za prácou či štúdiom do zahraničia a budete vykonávať pracovnú činnosť, alebo budete študovať, je nutné si v zmluve dojednať toto poistenie.
2. Poistenie práce a štúdia sa vzťahuje na poistenie liečebných nákladov a úrazové poistenie.
3. Poistenie sa nevzťahuje na rizikové činnosti, ako napríklad práce v hlbinných doloch, záchranné a havarijné práce, práce s výbušninami, práce pyrotechnikov, práce s vysokým rizikom akútnych otráv, práce s vysokým rizikom popálenín, práce pod vodou, činnosť artistov, kaskadérov, krotiteľov zvierat, činnosť továrenských jazdcov alebo pilotov. O rizikovosti danej činnosti rozhoduje poisťiteľ.

## **K Poistenie drink povolený – škodové poistenie**

Pokiaľ v zmluve máte dojednané poistenie drink povolený, vzťahuje sa toto poistenie aj na udalosti, ku ktorým došlo v súvislosti s požitím alkoholu, keď ste bezodkladne po vzniku poistnej udalosti, najneskôr však do 2 hodín od jej vzniku, nadýchali alebo mali inak nameranú hodnotu alkoholu v krvi do 0,8 ‰. Uvedené rozšírenie sa však nevzťahuje na situácie, keď ste porušil miestne predpisy, ktoré zakazujú výkon určitej činnosti pod vplyvom alkoholu (napr. zákaz riadenia motorového vozidla pod vplyvom alkoholu a pod.).

Rozšírené poistné krytie v súvislosti s udalosťami, ktoré nastanú v priebehu požitia alkoholu, sa vzťahuje na poistenie liečebných nákladov.

## **L Poistenie autoasistencie – škodové poistenie**

### **Článok 1. Čo je poistené?**

1. Za poistnú udalosť považujeme poruchu alebo nehodu dvojstopového vozidla s platnou slovenskou poznávacou značkou (ŠPZ) s výnimkou štvorkolky (ďalej iba vozidlo), ktoré spôsobuje jeho nepojazdnosť, ďalej potom odcudzenie vozidla, vandalizmus na vozidle a chybu šófera.
2. V prípade poistnej udalosti za Vás alebo Vám uhradíme:
  - a) drobnú opravu poisteného vozidla v mieste udalosti alebo vyslobodenie a odtiahnutie nepojazdného vozidla do najbližšieho servisu od miesta udalosti, avšak nehradíme náklady na náhradné diely;
  - b) uskladnenie poisteného vozidla na stráženom mieste v prípade, že z objektívnych dôvodov nie je odtiahnutie do servisu možné (napr. večerné hodiny, sviatok atď.);
  - c) prepravu nepojazdného poisteného vozidla do najbližšieho servisu v Slovenskej republike od miesta Vášho bydliska v prípade, že je vozidlo natoľko poškodené, že jeho oprava nie je z technických dôvodov v zahraničí možná do 5. pracovných dní;
  - d) ubytovanie posádky poisteného vozidla v hoteli po dobu opravy do limitu uvedeného v prehľade poistného plnenia;
  - e) dopravu posádky poisteného vozidla do cieľa alebo východiskového miesta cesty verejným hromadným prostriedkom. O druhu dopravného prostriedku rozhoduje asistenčná služba;
  - f) zošrotovanie vozidla v prípade, že vozidlo nie je opraviteľné do piatich pracovných dní a cena odtiahnutia vozidla do Slovenskej republiky presiahne zostatkovú cenu vozidla, maximálne však čiastku 500 EUR.

### **Článok 2. Na aké prípady sa poistenie autoasistencie nevzťahuje? – výluky z poistenia**

1. Poistenie sa nevzťahuje na:
  - a) vozidla požičané za úplatu;
  - b) udalosti vzniknuté pri súťaži, športovom zápole a príprave na ne alebo motoristických prehlídkach;



- c) udalosti v dôsledku stávky;
- d) udalosti vzniknuté pri riadení vozidla bez platného vodičského oprávnenia;
- e) poruchy, ktoré technicky aj v rámci dopravných predpisov nebránia v pokračovaní cesty (napr. porucha klimatizácie priestoru posádky);
- f) poruchu, ktorá sa už v uplynulých 12 mesiacoch u tohto vozidla vyskytla a bola doporučená oprava zo strany asistenčnej služby;
- g) služby, ktoré ste si zaistil sám bez vedomia asistenčnej služby;
- h) poistné plnenie sa ďalej nevzťahuje na cenu použitých náhradných dielov, pohonných hmôt či iných prevádzkových kvapalín, náklady na mýtno, diaľničné či iné obdobné poplatky;
- i) udalosti iné, než uvedené v časti III oddielu I čl. 1. týchto poistných podmienok.

### **Článok 3. Aké máte povinnosti?**

Okrem povinností uvedených v časti II. čl. 9. týchto poistných podmienok ste ďalej povinný hlásiť požiadavku na technickú asistenciu k poistenému vozidlu telefonicky bez zbytočného odkladu asistenčnej službe a poskytnúť jej všetky informácie potrebné k posúdeniu Vašej škodovej udalosti.

## **M Poistenie požičaného vozidla – škodové poistenie**

### **Článok 1. Čo je poistené?**

1. Poistnou udalosťou je situácia, kedy poškodíte jednostopové alebo dvojstopové motorové vozidlo požičané v zahraničí určené k preprave osôb a vznikne Vám povinnosť uhradiť spoluúčasť z poistenia tohto vozidla. Toto poistenie sa vzťahuje na finančné náklady v súvislosti so spoluúčasťou na škode vzniknutej dopravnou nehodou, odcudzením alebo vandalizmom, ktoré máte v prípade poistnej udalosti uhradiť zahraničnej registrovanej požičovni alebo poisťovni, u ktorej ste dojednal poistenie v rámci požičania vozidla v zahraničí.

### **Článok 2. Na aké prípady sa poistenie spoluúčasti nevzťahuje? – výluky z poistenia**

1. Poistenie sa nevzťahuje na iné náklady, než je spoluúčasť z poistenia, ktoré je obstarané v súvislosti so zapožičaním vozidla. Tiež sa nevzťahuje na prípady:
  - a) keď bolo vozidlo požičané v Slovenskej republike;
  - b) keď bolo vozidlo požičané v nelicencovanej požičovni;
  - c) keď ste k dopravnej nehode alebo vandalizmu neprivolali miestnu políciu a nevyžiadali si od nich policajnú správu;
  - d) pokiaľ nárokuje úhradu celej škody, nie iba spoluúčasti;
  - e) ak nemáte poistenie na riziko, z neho Vám vznikne povinnosť uhradiť spoluúčasť;
  - f) keď vozidlo riadil niekto iný než Vy alebo iná poistená osoba;
  - g) penále, zmluvné poplatky a zmluvné pokuty.

### **Článok 3. Aké máte povinnosti?**

Okrem povinností uvedených v časti II. čl. 9. týchto poistných podmienok ste ďalej povinný:

- a) požičané vozidlo vyfotografovať zo všetkých strán ihneď po zapožičaní; pokiaľ nájdete poškodenie, škrabance alebo iné nedostatky, vyfotťe ich v detaile;
- b) privolať miestnu políciu a vyžiadať si policajnú správu;
- c) kontaktovať asistenčnú službu a riadiť sa jej pokynmi;
- d) vyfotiť škodu vzniknutú na požičanom vozidle a ďalších vozidlách, ktoré boli účastníkom nehody;
- e) zaistiť potvrdenie požičovne o vzniknutej škode.

## **N Poistenie domácich maznáčikov – škodové poistenie**

### **Článok 1. Čo je poistené?**

1. Poistnou udalosťou je náhla porucha zdravia poisteného domáceho zvierata, ktorá vznikla v priebehu trvania cestovného poistenia a ktorá svojím charakterom priamo ohrozuje jeho život alebo zdravie a vyžaduje nutné a neodkladné liečenie vo veterinárnom zariadení.

2. V prípade poistnej udalosti uhradí poisťiteľ majiteľovi poisteného zvierťa nevyhnutné, neodkladné a účelne vynaložené náklady na liečenie či ošetrovanie poisteného zvierťa, vrátane diagnostických postupov, ktoré s ošetrovaním bezprostredne súvisia a/alebo účelne vynaložené náklady na dopravu poisteného zvierťa k veterinárovi a späť, maximálne však do výšky limitov uvedených v Prehľade poistného plnenia. Limity poistného plnenia sa vzťahujú na všetky poistné udalosti, všetky poistené zvieratá a celú poistnú dobu.
3. Za účelne vynaložené náklady sa považujú:
  - a) nevyhnutné vyšetrenie potrebné ku stanoveniu diagnózy, liečebného postupu a nevyhnutné veterinárne ošetrovanie;
  - b) pobyt na veterinárnej klinike;
  - c) lieky predpísané veterinárom v súvislosti s poistnou udalosťou odpovedajúce charakteru poistnej udalosti a použité materiál;
  - d) náklady na dopravu zvierťa k veterinárovi prostriedkom hromadnej dopravy alebo vozidlom taxi.

## **Článok 2. Na aké prípady sa poistenie domácich maznáčikov nevzťahuje? – výluky z poistenia**

Vedľa výluk uvedených v časti II. čl. 8 týchto poistných podmienok sa poistenie nevzťahuje na prípady:

- a) veterinárneho ošetrovania v zahraničí pri úrazoch a ochoreniach, ku ktorým došlo na území Slovenskej republiky a/alebo ktoré sa prejavili mimo dobu platnosti cestovného poistenia, ku ktorému je pripoistenie dojednané;
- b) keď je veterinárna starostlivosť vhodná a účelná, avšak odkladná a možno ju poskytnúť až po návrate do Slovenskej republiky;
- c) keď je cesta konaná za účelom liečenia alebo zahájeného liečenia alebo nastali komplikácie spôsobené porušením liečebného režimu stanoveného ošetrovujúcim veterinárnym lekárom;
- d) keď bola poistná udalosť spôsobená úmyselným jednaním majiteľa poisteného zvierťa alebo člena jeho rodiny alebo tieto osoby porušili zákon na ochranu zvierat;
- e) vrodené a dedičné ochorenia, vývojové vady a chronické ochorenia s výnimkou prvého zistenia ochorenia, ktoré sa zatiaľ u zvierťa neprejavilo a ktoré je diagnostikované ako chronické;
- f) graviditu;
- g) očkovanie, liečbu parazitov a iné preventívne alebo kozmetické ošetrovanie poisteného zvierťa;
- h) keď bolo poistené zviera dopravené k veterinárovi, avšak nebolo ošetrované.

## **Článok 3. Aké máte povinnosti?**

1. Okrem povinností uvedených v časti II. čl. 9. týchto poistných podmienok ste ďalej povinný po návrate predložiť poisťiteľovi správu zahraničného veterinárneho lekára s výpisom vykonaných zákrokov, účty a doklady o zaplatení veterinárnej starostlivosti, predpísaných liekov (vrátane kópie predpisu) a transportov a ďalšie podklady, ktoré si poisťiteľ a/alebo asistenčná služba vyžiada vrátane výpisu z veterinárnej dokumentácie vedenej ošetrovujúcim veterinárnym lekárom v Slovenskej republike.
2. V prípade porušenia povinností tohto článku sme oprávnení poistné plnenie úmerne tomu znížiť alebo odmietnuť.

## **O Pripoistenie zásahu horskej služby (PHS) – škodové poistenie**

### **Článok 1. Výklad pojmov na účely poistenia nákladov na zásah horskej služby**

**Horská služba** je Horská záchranná služba v zmysle zákona NR SR č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchrannej službe, v znení neskorších prepisov. Záchranná činnosť je vyhľadávanie a vyslobodzovanie osoby v tiesni, poskytovanie prvej pomoci osobe v tiesni a jej preprava k najbližšiemu dopravnému prostriedku zdravotníckeho zariadenia, prípadne do zdravotníckeho zariadenia. Záchrannú činnosť musí vykonávať len osoba s osvedčením o odbornej spôsobilosti na výkon záchrannej činnosti.

**Horské oblasti** sú horské oblasti SR vrátane jaskýň a priepastí, v ktorých horská služba vykonáva záchrannú činnosť (Belianske Tatry, Malá Fatra, Nízke Tatry, Pieniny, Stredné Beskydy, Slovenský raj, Veľká Fatra, Vysoké Tatry, Západné Tatry).

**Únava** je fyziologický stav človeka spôsobený nadmernou fyzickou záťažou organizmu v dôsledku neprispôsobenia náročnosti vykonávanej činnosti svojim fyzickým a psychickým možnostiam a ktorý znemožní poistenému pokračovať v ďalšom vykonávaní tejto činnosti.

**Technický zásah** vyhľadanie poisteného v horskej oblasti, jeho vyslobodenie, zachraňovacie práce spojené s pozemnou, alebo leteckou prepravou zachraňovanej osoby a/alebo preprava telesných pozostatkov z miesta zásahu horskej služby.

## Článok 2. Čo je poistené?

1. Ak bolo poistnou zmluvou dohodnuté poistenie nákladov na zásah horskej služby, vzťahuje sa poistenie aj na horské oblasti v územnej pôsobnosti horskej služby na území Slovenskej republiky.
2. Pripoistenie zásahu horskej služby možno dohodnúť iba pre poistenie opakovaných ciest.
3. Pripoistenie zásahu horskej služby sa vzťahuje na udalosti, ktoré vznikli iba na území Slovenskej republiky, nie v zahraničí. Pre poistné udalosti vzniknuté v zahraničí platia podmienky uvedené v časti III. oddielu A čl. 1 ods. 2 pod písmenom g) týchto poistných podmienok.
4. Poistnou udalosťou je vznik tiesňovej situácie, do ktorej sa poistený dostane počas platnosti poistenia a ktorá je vyvolaná zosunom alebo zrútením lavín, zosuvom pôdy, zrútením skál, zemín a/alebo sa za poistnú udalosť považuje zablúdenie, uviaznutie v ťažkom teréne, zranenie alebo úraz s neschopnosťou ďalšej chôdze, únava alebo smrť.
5. Poistený má právo na úhradu nevyhnutných nákladov v súvislosti so záchrannou činnosťou horskej služby. Ide o náklady technického zásahu, ktoré nie sú hradené z verejného zdravotného poistenia a sú vyúčtované horskou službou podľa platných cenníkov.
6. Za náklady podľa ods. 2 tohto článku sa považujú náklady vynaložené na:
  - a) pátranie a vyhľadanie osoby v horských oblastiach,
  - b) vyslobodenie osôb v tiesni,
  - c) pozemnú alebo leteckú prepravu z miesta zásahu horskej služby do miesta odvozu poisteného dopravnou záchrannou službou alebo do najbližšieho zdravotného zariadenia,
  - d) prepravu telesných pozostatkov z miesta zásahu horskej služby do miesta odvozu telesných pozostatkov dopravnou zdravotnou službou.
7. Celkový limit plnenia pre pripoistenie zásahu horskej služby na území Slovenskej republiky je uvedený v Prehľade poistného plnenia.
8. Odchylné od časti II čl. 1 ods. 3 týchto poistných podmienok sa limit poistného plnenia vzťahuje na každú poistenú osobu a jednu alebo všetky poistné udalosti tejto osoby počas každého poistného obdobia.

## Článok 3. Na aké prípady sa poistenie spoluúčasti nevzťahuje? – výluky z poistenia

Popri výlukách uvedených v časti II, čl. 9 a časti III oddielu A čl. 2 sa z poistenia nákladov na zásah horskej služby ďalej neplnia vzniknuté náklady:

- a) za práce, ktoré neboli vykonané v kompetencii horskej služby,
- b) za výkony hradené z verejného zdravotného poistenia,
- c) ak tiesňová situácia nastala v súvislosti s požitím alkoholu alebo iných omamných, toxických, psychotropných či ostatných látok schopných nepriaznivo ovplyvniť psychiku človeka alebo jeho ovládacie alebo rozpoznávacie schopnosti alebo sociálne správanie alebo v súvislosti s ich abstinenčnými príznakmi,
- d) ak tiesňová situácia nastala v dôsledku samovraždy, pokusu o ňu alebo v dôsledku úmyselného sebapoškodenia poisteného,
- e) v súvislosti s výtržnosťou, ktorú vyvolal poistený,
- f) v súvislosti s trestnou činnosťou, ktorú spáchal poistený,
- g) v súvislosti s manipuláciou so zbraňou alebo výbušninou,
- h) ak tiesňová situácia nastala v súvislosti s prevádzkovaním nepoistiteľného druhu športu či aktivity,
- i) ak tiesňová situácia nastala v súvislosti s konaním, pri ktorom poistený vedome nedodrжал predpisy a pokyny týkajúce sa bezpečnosti osôb na danom území,
- j) za úmyselné zneužitie horskej služby.

## IV. Záverečné ustanovenia

1. Tieto poistné podmienky sú nedeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.
2. Pokiaľ sa niektoré ustanovenia týchto poistných podmienok stanú neplatnými alebo spornými v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov, použije sa taký všeobecne záväzný právny predpis, ktorý je im svojou povahou a účelom najbližší.
3. Pokiaľ sa tieto poistné podmienky odvolávajú na všeobecne záväzné právne predpisy, rozumejú sa nimi právne predpisy platné a účinné v Slovenskej republike alebo v štáte, v ktorom došlo k poistnej udalosti.

4. Všetky spory vyplývajúce z poistenia, s výnimkou ustanovenia článku 10. ods. 5 časti I. týchto poistných podmienok, alebo vzniknuté v súvislosti s ním rieši, pokiaľ nedôjde k dohode účastníkov poistenia, príslušný súd v Slovenskej republike podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Tieto poistné podmienky sú platné od 24. 5. 2021.



# Zmluvné ustanovenia pre klientov internetových porovnávačov

Zmluvné ustanovenia ZUCP-WA zo dňa 24. mája 2021

## Článok 1. Úvodné ustanovenie

6. Táto zmluvné ustanovenia pre klientov internetových porovnávačov ZUCP-WA zo dňa 24. mája 2021 (ďalej len „zmluvné ustanovenia“) sa dojednávajú nad rámec Všeobecných poistných podmienok cestovného poistenia VPPCP z 24. mája 2021 (ďalej len „poistné podmienky“). V prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvných ustanovenia a poistných podmienok majú prednosť zmluvné ustanovenia.

## Článok 2. Cestovné poistenie

7. V závislosti od dojednaného poistného program môže cestovné poistenie zahŕňať:
- k) Poistenie liečebných nákladov (PLN)
  - l) Úrazové poistenie (ÚP)
  - m) Poistenie zodpovednosti za škodu (ZOD)
  - n) Poistenie asistenčných služieb (PAS)
8. K uvedenému rozsahu je možné ďalej dohodnúť tieto pripoistenia:
- o) Pripoistenie Rizikových športov
  - p) Pripoistenie storna
3. Limity poistného plnenia uvedené nižšie v tabuľke Prehľad poistného plnenia nahrádzajú a dopĺňajú limity poistného plnenia uvedené v Časti II, Článku 1, odseku 4 poistných podmienok:

### PREHĽAD POISTNÉHO PLNENIA

POISTENIE	REFERENCE PLUS	REFERENCE SUPER	REFERENCE SUPER PLUS
<b>Poistenie liečebných nákladov (PLN)</b>			
Celkový limit	120 000 €	120 000 €	120 000 €
Repatriácia a transporty	skutočné náklady do limitu PLN	skutočné náklady do limitu PLN	skutočné náklady do limitu PLN
Zuby	240 €	240 €	240 €
Zásah horskej služby pri poistnej udalosti	skutočné náklady do limitu PLN	skutočné náklady do limitu PLN	skutočné náklady do limitu PLN
Doprava sprevádzajúcej osoby	skutočné náklady do limitu PLN	skutočné náklady do limitu PLN	skutočné náklady do limitu PLN
Ubytovanie sprevádzajúcej osoby	100 €/noc; max. 10 nocí	100 €/noc; max. 10 nocí	100 €/noc; max. 10 nocí
Čiastkový limit pre liečebné náklady súvisiace s ochorením COVID-19 - v oblastiach, kam Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky alebo Svetová zdravotnícka organizácia alebo obdobná inštitúcia neodporúča cestovať alebo odporúča tieto cesty odložiť.	0 €	0 €	0 €
Náklady na ubytovanie a stravu súvisiace s nariadenú preventívnu	400 € / spoluúčasť 20 %	400 € / spoluúčasť 20 %	400 € / spoluúčasť 20 %

karanténou v súvislosti s ochorením COVID-19, ktorá neprebieha v rámci dohodnutého ubytovania a stravovania poisteného alebo na náklady miestnych úradov			
Náklady na návrat po ukončení nariadenej preventívnej karantény v súvislosti s ochorením COVID-19 mimo územia Slovenskej republiky, ak pre návrat nebolo možné využiť pôvodne plánovaný spôsob dopravy	400 € / spoluúčasť 20 %	400 € / spoluúčasť 20 %	400 € / spoluúčasť 20 %
<b>Poistenie trvalých následkov úrazu (TNÚ)</b>			
Smrť následkom úrazu		5 000 €	5 000 €
Trvalé následky úrazu		10 000 €	10 000 €
<b>Poistenie zodpovednosti (ZOD)</b>			
Zodpovednosť za škodu – zdravie	40 000 €		40 000 €
Zodpovednosť za škodu – majetok	20 000 €		20 000 €
Spoluúčasť pri škodách nad 200 €	bez spoluúčasti		bez spoluúčasti
Spoluúčasť pri škodách do 200 €	100%		100%
<b>Poistenie asistenčných služieb (PAS)</b>			
Turistické a lekárske informácie	áno	áno	áno
Telefonická pomoc v núdzi	áno	áno	áno
Tlmočenie a preklady	áno	áno	áno

<b>PRIPOISTENIE:</b>	<b>REFERENCE PLUS</b>	<b>REFERENCE SUPER</b>	<b>REFERENCE SUPER PLUS</b>
<b>PRIPOISTENIE RIZIKOVÝCH ŠPORTOV</b>			
Rozšírenie rozsahu krytia pre PLN + ZOD	do limitu PLN alebo ZOD	do limitu PLN	do limitu PLN alebo ZOD
<b>PRIPOISTENIE STORNA CESTY</b>			
Poistenie storno poplatkov	skutočné náklady do výšky zaplatenej sumy, maximálne 10 000 €		
Spoluúčasť	10%		
Poistenie nevyužitej dovolenky	25 € za každý deň; max. 200 €		
Poistenie predčasného návratu	skutočné náklady		

### Článok 3. Záverečné ustanovenia

9. Tieto zmluvné ustanovenia upravujú ustanovenia poistných podmienok a spolu s poistnými podmienkami tvoria neoddeliteľnú súčasť poistnej zmluvy.

10. Ak sa tieto zmluvné ustanovenia odvolávajú na všeobecne záväzné právne predpisy, rozumejú sa nimi právne predpisy platné a účinné na území Slovenskej republiky.
11. Ak sa niektoré ustanovenia týchto zmluvných ustanovení stanú neplatnými alebo spornými v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov, použije sa taký všeobecne záväzný právny predpis, ktorý je im svojou povahou a účelom najbližší.
12. Tieto zmluvné ustanovenia sú platné od 24. 5. 2021.





# Informácie pre klientov

podľa zákona č. 39/2015 Z.z., o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 186/2009 Z.z., o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 266/2005 Z.z., o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, a podľa zákona č. 40/1964 Z.z., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov

<b>Názov / obchodné meno poisťovne, právna forma, identifikačné číslo poisťovne a označenie registrového súdu, ktorý ho prideliť</b>	INTER PARTNER ASSISTANCE S. A., zapísaná v obchodnom registri vedenom Greffe de Tribunal de Commerce de Bruxelles pod registračným číslom 0415591055.
<b>Adresa sídla poisťovne (aj názov štátu)</b>	Avenue Louise 166, 1050 Brusel, Belgicko.
<b>Názov a sídlo príslušného orgánu dohľadu nad činnosťou poisťovne</b>	Banque nationale de Belgique, so sídlom boulevard de Berlaimont 14, 1000 Brusel, Belgicko
<b>Predmet podnikania alebo činnosti</b>	Predmet podnikania: poisťovacia činnosť v rozsahu poistných odvetví neživotného poistenia číslo 1a, 2, 9, 13, 16, 17 a 18.
<b>Vybavovanie reklamácií a sťažností</b>	<p>Sťažnosť možno podať písomne na adrese sídla poisťovne alebo u spoločnosti AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o., Hvězdova 1689/2a, 140 62 Praha 4, Česká republika. Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva, akej veci sa týka a čoho sa klient domáha. Poisťovňa sťažnosť posúdi bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote 30 dní od jej doručenia a písomne oboznámi klienta o spôsobe vybavenia jeho sťažnosti.</p> <p>Pre mimosúdne riešenie spotrebiteľského sporu je možné využiť platformu pre mimosúdne riešenie sporov online zriadenú Európskou komisiou na adrese <a href="https://ec.europa.eu/consumers/odr/">ec.europa.eu/consumers/odr/</a>.</p> <p>Prípadný spor bude rozhodovať vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.</p>
<b>Informácie o práve štátu a daňových predpisoch, ktoré platia pre poistnú zmluvu</b>	Poistná zmluva sa v otázkach účinnosti, výkladu a vykonávania riadi právom Slovenskej republiky. Daňové práva a povinnosti, majúce súvislosť s poistnou zmluvou, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 595/2003 Z.z., o dani z príjmov, v znení neskorších predpisov.
<b>Právo na odstúpenie od poistnej zmluvy uzavretej na diaľku</b>	<p>Formulár na odstúpenie je k stiahnutiu na adrese: <a href="https://www.axa-assistance.sk/o-nas/materialy-na-prevzatie/">https://www.axa-assistance.sk/o-nas/materialy-na-prevzatie/</a>.</p> <p>Tento formulár obsahuje aj pokyny pre odstúpenie, vrátane adresy, na ktorú má byť oznámenie o odstúpení zaslané.</p>
<b>Informácie o minimálnej dobe platnosti zmluvy a možnosti predčasného alebo jednostranného skončenia zmluvy</b>	Poistná zmluva sa uzatvára na dobu uvedenú v doklade o uzavretí poistenia, pričom poistenie môže byť ukončené spôsobom uvedeným v poistných podmienkach, v Občianskom zákonníku, resp. v zákone o ochrane spotrebiteľa.
<b>Informácia o mieste zverejnenia správ o finančnom stave poisťovateľa</b>	<a href="http://www.axa-assistance.com">www.axa-assistance.com</a> , <a href="http://www.axa.com">www.axa.com</a>
<b>Informácie o výške akejkoľvek platby inej ako poistné (ak ju má klient po uzavretí poistnej zmluvy platiť)</b>	Žiadne iné platby ako poistné nie sú.

# Jednorazové cestovné poistenie

## Ročné cestovné poistenie s opakovanými výjazdmi

### Informačný dokument o poistnom produkte

Poist'ovňa: INTER PARTNER ASSISTANCE, S.A., Belgicko

Produkt: Cestovné poistenie / Cestovné poistenie opakovaných výjazdov

Informácie v tomto dokumente Vám majú pomôcť pochopiť základné vlastnosti a podmienky poistenia.

Kompletné informácie sú uvedené v ďalších dokumentoch: v Poistnej zmluve a vo Všeobecných poistných podmienkach cestovného poistenia VPPCP zo dňa 24. 5. 2021 (ďalej len ako „VPPCP“).

### O aký typ poistenia ide?

Neživotné poistenie pre prípad vybraných rizík, dojednávanych vo forme balíkov poistenia, uvedených v časti „Čo je predmetom poistenia?“ určené pre zahraničné cesty poistených osôb. Jednorazové cestovné poistenie sa uzatvára na čas určitý a automaticky končí uplynutím lehoty vyznačenej na poistnej zmluve. Cestovné poistenie opakovaných výjazdov je určené na opakované cesty do zahraničia počas jedného roka a vzťahuje sa na neobmedzený počet zahraničných ciest začínajúcich a končiacich v Slovenskej republike. Trvanie nepretržitého pobytu, počas ktorého má poistený v prípade poistnej udalosti právo na poistné plnenie, je maximálne 90 po sebe idúcich kalendárnych dní.



### Čo je predmetom poistenia?

Balíček cestovného poistenia obsahuje v závislosti od poistného programu nasledovné poistenie:

- ✓ poistenie liečebných nákladov
- ✓ poistenie asistenčných služieb
- ✓ poistenie právnej ochrany
- ✓ úrazové poistenie
- ✓ poistenie zodpovednosti
- ✓ poistenie batožiny
- ✓ poistenie cestovania lietadlom
- ✓ poistenie domácich miláčikov
- ✓ poistenie storna cesty
- ✓ poistenie rizikových športov
- ✓ poistenie práce a štúdia
- ✓ poistenie drink povolený
- ✓ poistenie požičaného vozidla
- ✓ poistenie autoasistencie
- ✓ poistenie chronických chorôb
- ✓ poistenie zásahu horskej služby

### Aké je poistné plnenie?

- ✓ **V prípade poistenia liečebných nákladov** náhrada neodvratných, bezodkladných a účelne vynaložených nákladov na liečenie či ošetrovanie vzniknutých v súvislosti s poistnou udalosťou, vrátane diagnostických postupov, ktoré s nimi bezprostredne súvisia, sú predpísané lekárom a stabilizujú stav poisteného natolko, že je schopný v ceste pokračovať alebo je schopný repatriácie. Nahradíme tiež dodatočné a nevyhnutné náklady na ubytovanie a stravu poisteného v súvislosti s nezavineným umiestnením poisteného do preventívnej karantény z dôvodu ochorenia COVID-19 a dopravu poisteného späť do Slovenskej republiky po ukončení preventívnej karantény.
- ✓ **V prípade poistenia asistenčných služieb** v závislosti od dohodnutého poistného programu telefonická pomoc poistenému pri udalostiach súvisiacich s jeho cestou v čase účinnosti poistenia a ochrana oprávnených právnych záujmov poisteného v prípadoch uvedených vo VPP.
- ✓ **V prípade poistenia právnej ochrany** v závislosti od dohodnutého poistného programu ochrana oprávnených právnych záujmov poisteného v prípadoch uvedených vo VPP.

- ✓ **V prípade úrazového poistenia** jednorazové peňažné plnenie za trvalé následky spôsobené úrazom alebo pre prípad smrti následkom úrazu podľa VPP.
- ✓ **V prípade poistenia zodpovednosti** sa poistenie vzťahuje na zodpovednosť poisteného, vzniknutú na zdraví alebo na živote poškodeného, vrátane náhrady bolestného a náhrady za smrť alebo škodu vzniknutú poškodením, zničením alebo stratou vecí.
- ✓ **V prípade poistenia batožiny** sa vzťahuje na cestovnú batožinu a veci osobnej potreby obvyklé pre daný účel cesty, ktoré sú vo vlastníctve poisteného a ktoré si vzal so sebou na cestu, prípadne na veci, ktoré si preukázateľne obstaral počas cesty s výnimkou vecí definovaných vo výlukách VPP.
- ✓ **V prípade poistenia cestovania lietadlom** sa vzťahuje na situácie, v dôsledku ktorých poistenému vzniknú náklady spôsobené meškaním batožiny počas leteckej prepravy, oneskorením odletu alebo zrušením odletu.
- ✓ **V prípade poistenia domácich miláčikov** sa poistenie rozšíri o úhradu nákladov na veterinárnu liečbu domáceho zvieratá a poistenie zodpovednosti.
- ✓ **V prípade poistenia storna cesty** úhrada stornopoplatkov za vopred kúpený zájazd, úhrada nákladov na predčasný návrat z dovolenky a úhrada nákladov za nespotrebované služby cestovného ruchu.
- ✓ **V prípade rizikových športov** rozšírenie poistného krytia z poistenia liečebných nákladov, úrazového poistenia a poistenia zodpovednosti súvisiaceho s prevádzkovaním rizikových športov.
- ✓ **V prípade poistenia práce a štúdia** rozšírenie poistného krytia z poistenia liečebných nákladov a úrazového poistenia súvisiaceho s prevádzkovaním práce alebo štúdia.
- ✓ **V prípade poistenia drink povolený** rozšírenie poistného krytia z poistenia liečebných nákladov súvisiacich s požitím alkoholu do 0,8 ‰.
- ✓ **V prípade poistenia požičaného vozidla** úhrada spoluúčasti z poistenia požičaného motorového vozidla v zahraničí.
- ✓ **V prípade poistenia autoasistencie** úhrada drobnej opravy vozidla na mieste udalosti alebo odtiahnutie nepojazdného vozidla do najbližšieho servisu.
- ✓ **V prípade poistenia chronického ochorenia** náhrada neodvratných, bezodkladných a účelne vynaložených nákladov na liečenie či ošetrovanie vzniknutých v súvislosti s poistnou udalosťou, vrátane diagnostických postupov, ktoré s nimi bezprostredne súvisia, sú predpísané lekárom a stabilizujú stav poisteného natoľko, že je schopný v ceste pokračovať alebo je schopný repatriácie a ďalej vrátane ochorení, ktoré nebolo u poisteného pred cestou stabilizovanej minimálne po dobu 12 mesiacov.
- ✓ **V prípade poistenia zásahu horskej služby** na úhradu nevyhnutných nákladov v súvislosti so záchrannou činnosťou horskej služby.

**Upozornenie:** Úplný zoznam poistného plnenia je uvedený vo VPP.



## Čo nie je predmetom poistenia?

- ✗ Akútne ochorenie, ak liečenie začalo už pred začiatkom poistenia alebo ak sa porucha zdravia prejavila už pred začiatkom poistenia, i keď nebola lekárske vyšetrená alebo liečená.
- ✗ Škodová udalosť, ku ktorej došlo na území Slovenskej republiky.
- ✗ Na poistné udalosti, ktoré vznikli na území, kam Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky alebo Svetová zdravotnícka organizácia alebo obdobná inštitúcia neodporúča cestovať alebo odporúča tieto cesty odložiť. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na liečebné náklady súvisiace s ochorením COVID-19 v rámci cestovného poistenia vo variante Excelent na území zvolenom v poistnej zmluve, a to až do výšky čiastkového limitu.

**Upozornenie:** Úplný zoznam obmedzení a výluk nájdete vo VPP.



## Existujú nejaké obmedzenia v poistnom krytí?

Poistenie sa nevzťahuje najmä na takéto prípady:

- ! **V prípade poistenia liečebných nákladov** keď liečebná starostlivosť súvisí s ošetrovaním úrazu alebo ochorenia, ktorá existovala a prejavilo sa po dobu 12 predošlých mesiacov pred začiatkom poistenia, prípadne súvisí s komplikáciami, ktoré sa vyskytnú pri liečbe ochorení alebo úrazov, ktoré nie sú kryté týmto poistením.
- ! **V prípade poistenia asistenčných služieb:** ak požadované asistenčné služby nesúvisia s cestovaním.
- ! **V prípade poistenia právnej ochrany:** spory, pri ktorých hodnota predmetu sporu nepresiahne 120 EUR.
- ! **V prípade poistenia zdravotných asistenčných služieb:** ak požadované asistenčné služby nesúvisia s liečbou ochorenia alebo úrazu, ku ktorému došlo v priebehu platnosti cestovného poistenia.

- ! **V prípade úrazového poistenia:** ak k zhoršeniu následkov úrazu došlo z dôvodu úmyselného alebo vedomého nevyhľadania zdravotnej starostlivosti poisteným alebo vedomého nerešpektovania rád a odporúčaní lekára.
- ! **V prípade poistenia zodpovednosti:** na škodu spôsobenú úmyselným konaním poisteného.
- ! **V prípade poistenia batožiny:** ak dôjde k odcudzeniu, poškodeniu alebo zničeniu poistenej veci v čase, keď bola batožina zverená dopravcovi, alebo vlámaním do stanu alebo privesu.
- ! **V prípade poistenia cestovanie lietadlom:** pokiaľ ku meškaniu letu alebo batožiny došlo v dôsledku štrajku alebo v súvislosti inými prevádzkovými dôvodmi, ktoré boli známe v čase 24 hodín pred registráciou k odletu.
- ! **V prípade poistenia domácich miláčikov:** pokiaľ k úrazu alebo ochoreniu došlo na území Slovenskej republiky, ak veterinárna starostlivosť je vhodná a účelná, avšak odkladná a možno ju poskytnúť až po návrate do Slovenskej republiky alebo ak je škodová udalosť spôsobená úmyselným konaním majiteľa poisteného zvieratá.
- ! **V prípade poistenia storna cesty:** pokud úraz nebo onemocnění nevyžadují v době plánovaného odjezdu hospitalizaci nebo upoutání na lůžko, případně pokud škodná událost nastala v důsledku špatných geopolitických, klimatických, ekologických či epidemiologických situací v cílové zemi.
- ! **V prípade rizikových športov:** ak škodová udalosť nastala v dôsledku prevádzkovania profesionálneho športu.
- ! **V prípade poistenia práce a štúdia:** ak škodová udalosť nastala v súvislosti s rizikovou činnosťou, napr. práce v hlbinných baniach, záchranné a havarijné práce, práce s výbušninami.
- ! **V prípade poistenia drink povolený:** ak ste porušil miestne predpisy, ktoré zakazujú výkon určitej činnosti pod vplyvom alkoholu, napr. riadenie motorového vozidla.
- ! **V prípade poistenia požičania auta:** ak ste si požičali motorové vozidlo v neoficiálnej požičovni.
- ! **V prípade poistenia autoasistencie:** poistné plnenie sa nevzťahuje na úhradu ceny použitých náhradných dielov.
- ! **V prípade poistenia zásahu horskej služby:** za práce, ktoré neboli vykonané v kompetencii horskej služby.

**Upozornenie:** Kompletný zoznam obmedzení a výluk je uvedený vo VPP.



## Kde sa na mňa vzťahuje poistné krytie?

Cestovné poistenie sa vzťahuje na poistné udalosti, ktoré vznikli na území oblasti uvedenej v poistnej zmluve okrem prípadov uvedených vo VPP.

**Upozornenie:** Kompletné informácie nájdete vo VPP.



## Aké mám povinnosti?

### Poistený je predovšetkým povinný:

- dbať, aby poistná udalosť nenastala, najmä nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zníženiu nebezpečenstva, ktoré sú mu právnymi predpismi uložené.
- v prípade vzniku škodovej udalosti v prvom rade kontaktovať asistenčnú službu so žiadosťou o zabezpečenie služieb, ktoré sú súčasťou poistenia, informovať ju o škodovej udalosti, najmä o dátume a mieste vzniku škodovej udalosti, o adrese poisteného, vyžiadať si k tomu pokyny asistenčnej služby a postupovať v súlade s nimi.
- v prípade vzniku škodovej udalosti je poistený ďalej povinný riadiť sa pokynmi poisťovateľa a / alebo asistenčnej služby a účinne s nimi spolupracovať, plniť ďalšie povinnosti uložené poisťovateľom a / alebo asistenčnou službou po vzniku škodovej udalosti.

**Upozornenie:** Úplný zoznam povinností nájdete vo VPP.



## Kedy a ako vykonávať platby?

Poistné za jednorazové cestovné poistenie musí byť zaplatené do 10 kalendárnych dní odo dňa doručenia návrhu poistnej zmluvy. Poistné za cestovné poistenie opakovaných výjazdov musí byť zaplatené do 25 kalendárnych dní odo dňa doručenia návrhu poistnej zmluvy, máte na výber z mesačných/ročných splátok poistného.



## Kedy poistné krytie začína a končí?

Právo oprávnenej osoby na poistné plnenie z cestovného poistenia vzniká okamihom prekročenia štátnej hranice Slovenskej republiky a zaniká okamihom prekročenia štátnej hranice Slovenskej republiky pri pricestovaní poisteného do Slovenskej republiky. Ak máte v rámci poistenia dojednané poistenie storna cesty, vzniká poistenie storna cesty okamihom zaplataenia poistného a trvá do okamihu nástupu cesty. Ak máte v rámci poistenia ďalej dojednané poistenie predčasného návratu, vzniká toto poistenie od 00:01 hodín dňa uvedeného v poistnej zmluve ako deň počiatku poistenia a zaniká okamihom návratu do Slovenskej republiky. Ak máte v rámci poistenia dohodnuté poistenie autoasistencie, vzniká poistenie autoasistencie okamihom nástupu cesty a zaniká okamihom návratu do miesta bydliska.

**Upozornenie:** Kompletne informácie nájdete vo VPP.



## Ako môžem zmluvu ukončiť?

Odstúpením od poistenej zmluvy v súlade s ustanovením § 5 zákona č. 266/2005 Z.z., o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku, v platnom znení, bez zaplataenia zmluvnej pokuty a bez uvedenia dôvodu v lehote 14 kalendárnych dní od uzatvorenia poistnej zmluvy.

Oznámenie o odstúpení musí obsahovať najmenej nasledujúce údaje: meno, priezvisko, dátum narodenia a adresu trvalého pobytu osoby, ktorá od poistnej zmluvy odstupuje, číslo poistnej zmluvy, bankové spojenie, kam bude možné zaslať nespotrebované poistné. Oznámenie je potrebné zaslať najneskôr posledný deň lehoty v písomnej podobe poisťovateľovi na jeho adresu alebo na adresu AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o., so sídlom Hvězdova 1689/2a, Praha 4 - Nusle, 140 62, Česká republika.

V prípade riadneho odstúpenia od zmluvy má poskytovateľ právo na poistné počas doby trvania zmluvy. Zvyšné nespotrebované poistné bude vrátené a bližšie špecifikované v oznámení o odstúpení od zmluvy.

Právo na odstúpenie od zmluvy uzatvorenej na diaľku bez zaplataenia zmluvnej pokuty a bez uvedenia dôvodu sa nevzťahuje na:

- a) poistnú zmluvu o cestovnom poistení a poistení batožiny alebo inej poistnej zmluvy na dobu kratšiu ako 1 mesiac,
- b) zmluvu uzatvorenú na diaľku, pokiaľ finančná služba už bola na žiadosť spotrebiteľa splnená pred uplatnením práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy.

Ďalšie spôsoby ukončenia zmluvného vzťahu sú uvedené vo VPP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy, a ďalej spôsoby podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v platnom znení.



# Informačné memorandum o spracovaní osobných údajov v súvislosti so zjednaním poistenia

Riadne spracovanie Vašich osobných údajov je pre nás veľmi dôležité. Preto kladieme veľkú váhu na ich ochranu. Týmto by sme Vám radi poskytli podrobné informácie o tom, prečo a na aké účely Vaše osobné údaje spracovávame o právach, ktoré v súvislosti s ich spracovaním máte, ale aj iné informácie, ktoré pre vás môžu byť v spojení so spracovaním Vašich osobných údajov dôležité.

Radi by sme vás uistili, že v skupine AXA dodržiavame prísne pravidlá stanovujúce, ktorí zamestnanci majú k Vaším osobným údajom prístup a ktoré osobné údaje je možné spracovávať. Zoznámte sa, prosím, s nižšie uvedenými informáciami, ktoré sme pre vás v súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov pripravili tak, aby bol pre vás tento dokument čo najvýstižnejší a maximálne užitočný.

## Informácie o spracovaní Vašich osobných údajov

1. Prevádzkovateľ osobných údajov
2. Poverenec pre ochranu osobných údajov
3. Účel spracovania osobných údajov
4. Kategórie zhromažďovaných osobných údajov
5. Prijemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov
6. Odovzdávanie osobných údajov do tretej krajiny
7. Obdobie, počas ktorého budú Vaše osobné údaje uchovávané
8. Práva subjektu údajov
9. Poskytovanie osobných údajov zo zákona alebo zo zmluvy
10. Existencia automatizovaného rozhodovania
11. Zdroje, z ktorých osobné údaje pochádzajú

### 1. Prevádzkovateľ osobných údajov

Prevádzkovateľom osobných údajov je taký subjekt, ktorý sám alebo spolu s iným stanovuje účely a prostriedky spracovania Vašich osobných údajov. Typicky pôjde o spoločnosť, ktorej svoje osobné údaje poskytujete.

V tomto prípade je spoločnosť INTER PARTNER ASSISTANCE S.A., člen skupiny AXA, so sídlom Avenue Louise 166, 1050, Brusel, Belgicko (ďalej len „AXA Assistance“) ako poisťovňa prevádzkovateľom Vašich osobných údajov.

### 2. Poverenec pre ochranu osobných údajov

AXA Assistance ďalej ustanovila Poverenca pre ochranu údajov, ktorý dohliada na riadne spracovanie osobných údajov (tzv. DPO) za prevádzkovateľa. Všetky nevyhnutné vzory prípadných otázok alebo žiadostí nájdete na našej webovej stránke, ktorá je určená špeciálne na ochranu osobných údajov, [www.axa-assistance.sk/ochrana-osobnich-udajov](http://www.axa-assistance.sk/ochrana-osobnich-udajov).

Podľa Vašich preferencií a možností nás môžete kontaktovať rôznymi spôsobmi:

- e-mailom [ochranaudaju@axa-assistance.sk](mailto:ochranaudaju@axa-assistance.sk)
- cez kontaktný formulár na webových stránkach [www.axa-assistance.sk/ochrana-osobnich-udajov](http://www.axa-assistance.sk/ochrana-osobnich-udajov)

S akýmikoľvek otázkami súvisiacimi so spracovaním Vašich údajov sa môžete obrátiť na Poverenca pre ochranu osobných údajov a uplatniť svoje práva na ochranu svojich osobných údajov, ako je opísané nižšie.

### 3. Účel spracovania osobných údajov

Cieľom spracovania osobných údajov v rámci poistenia je:

- zjednanie a plnenie poistení vrátane vyhodnotenie poistného rizika – právnym základom spracovania je nevyhnutnosť spracovania osobných údajov pre zjednanie a plnenie príslušného poistenia;



- automatizované vyhodnotenie poistného rizika ako súčasť profilovania pred zjednaním poistenia – právnym základom spracovania je splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa;
- splnenie povinností prevádzkovateľa v súvislosti s povinnosťami podávať reporty – právnym základom pre toto spracovanie sú zákonom definované povinnosti, ktoré sme povinní dodržiavať;
- kontrola sankčných zoznamov a CRS<sup>1</sup> – právny základ pre spracovanie údajov je nevyhnutnosť pre splnenie zákonnej povinnosti uloženú prevádzkovateľovi v dôsledku právnych predpisov týkajúcich sa napr. praniu špinavých peňazí či právnych predpisov o automatickej výmene daňových informácií s inými krajinami;
- uplatnenie nárokov v súvislosti s Vaším poistením – právnym základom spracovania údajov je nevyhnutnosť spracovania osobných údajov v súvislosti s plnením práv a povinností z poistenia a ďalších zákonom definovaných povinností;
- v rámci procesu likvidácie poistných udalostí môžeme overovať Váš zdravotný stav – právnym základom pre toto spracovanie je poskytnutie z poistenia, splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa, a pokiaľ to vyžadujú právne predpisy, súhlas, ktorý nám môžete udeliť;
- prostriedky boja s poistnou kriminalitou – právnym základom spracovania údajov je nevyhnutné spracovanie pre oprávnený záujem prevádzkovateľa osobných údajov; oprávneným záujmom prevádzkovateľa je jeho schopnosť boja a postihu deliktov spáchaných na škodu poisťovne;
- zaistenie rizík – právnym základom spracovania údajov je nevyhnutnosť spracovania na uplatnenie oprávneného záujmu prevádzkovateľa; oprávneným záujmom prevádzkovateľa je zníženie poistného rizika spojeného so zaistnou zmluvou uzatvorenou medzi poisťiteľom a zaistiteľom;
- v prípade poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou vozidla zdieľame údaje o poistených vozidlách a prípadných poistných udalostiach s Slovenskou kanceláriou poisťiteľov – právnym základom pre toto spracovanie osobných údajov je plnenie našej zákonnej povinnosti;
- uloženie dokumentácie počas retenčného obdobia – právny základ pre spracovanie údajov je našou právnou povinnosťou a oprávneným záujmom; oprávneným záujmom prevádzkovateľa je uchovávať dokumenty počas premlčacích lehôt, aby bolo možné preukázať určité skutočnosti, napr. v prípade možného súdneho sporu;
- štatistické účely – právnym základom pre spracovanie je splnenie zákonnej povinnosti a naplnenie oprávnených záujmov prevádzkovateľa; oprávneným záujmom prevádzkovateľa je vyhodnocovať parametre rizikovosti a profitability poistného kmeňa a tak znižovať riziká na neho pôsobiace a vyhodnocovať účinnosť distribučných kanálov a optimalizovať obchodnú stratégiu.

Pokiaľ budú spracovávané zvláštne kategórie Vašich osobných údajov (obvykle údaje týkajúce sa zdravotného stavu), ich obsah a rozsah bude vždy čo najmenší pre splnenie určitého účelu. Spracovanie môže byť vykonávané na základe nasledujúcich právnych titulov:

- spracovanie je nevyhnutné pre určenie alebo plnenie nárokov z poistenia, najmä nárokov na poskytnutie poistného plnenie z poistenia;
- spracovanie je nevyhnutné pre štatistické účely;
- spracovanie je nutné pre ochranu životne dôležitých záujmov subjektu údajov;
- súhlas, ktorý nám môžete udeliť.

#### 4. Kategórie zhromažďovaných osobných údajov

V tejto časti sú opísané kategórie spracovávaných osobných údajov vrátane príkladov a účelov spracovania:

- **Základné identifikačné údaje**  
Vaše krstné meno a priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a u podnikateľa obchodná firma, IČO a sídlo, aby sme vás správne identifikovali.
- **Kontaktné údaje**  
Poštová adresa, telefónne číslo, adresa elektronickej pošty, aby sme s Vami mohli komunikovať.
- **Informácie týkajúce sa Vášho poistenia**  
Ponechávame si informácie o produkte, ktorý ste si zvolili a jeho obsahu, prípadne o všetkých pripoisteniach, Váš približný vek, cieľovú destináciu pri cestovnom poistení a dĺžku trvania poistenia.
- **Informácie o poistných udalostiach**

<sup>1</sup> CRS (Common Reporting Standard) – predpis, ktorým sa stanovuje automatická výmena informácií v globálnom formáte

Spracovávame informácie o poistných udalostiach a výsledkoch vyšetrovania poistných udalostí, o účastníkoch udalostí, svedkoch vrátane policajných protokolov a informácií v nich uvedených atď.

- **Ďalšie osobné údaje, ktoré nám poskytnete v priebehu poistenia**

Môžu to byť údaje poskytnuté v rámci zjednaní poistenia, likvidácie Vašej poistnej udalosti, údaje zo záznamov telefonických hovorov alebo iné interakcie medzi Vami a nami a ďalšie údaje, ktoré spracovávame pre splnenie našej právnej povinnosti alebo s cieľom našich oprávnených záujmov.

## 5. Prijemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov

Garantom ochrany a riadneho spracovania Vašich osobných údajov je podľa zákona prevádzkovateľ týchto údajov. Rovnaké požiadavky sú kladené aj na spoločných prevádzkovateľov Vašich osobných údajov. Prevádzkovatelia či spoloční prevádzkovatelia môžu na spracovanie údajov využiť ďalší subjekt, tzv. sprostredkovateľa, ktorý na základe zvláštného zákona alebo s poverením či zmocnením prevádzkovateľa alebo spoločného prevádzkovateľa spracováva osobné údaje. V týchto prípadoch je zmluvne aj zákonom garantovaná rovnaká ochrana Vašich údajov ako v AXA-Assistance. Sprostredkovateľa spracovávajú Vaše osobné údaje na základe zvláštni zmluvy o spracovanie osobných údajov, ktorú s nami majú uzatvorenú, a podľa našich pokynov.

Vaše osobné údaje môžu byť postúpené nasledujúcim kategóriám príjemcov:

- poisťovniam a zaistovniam,
- organizáciám, ktoré spracovávajú osobné údaje na našu žiadosť – ide okrem iného o poskytovateľov IT služieb, marketingové agentúry, poisťovacích sprostredkovateľov;
- poskytovateľom servisných služieb – likvidáciu škôd z poistenia, poskytovateľom asistenčných služieb v závislosti na Vašom poistení.

Najvýznamnejšími sprostredkovateľmi Vašich osobných údajov sú:

- **Poskytovatelia servisných, najmä asistenčných a likvidačných služieb**

AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o.; IČO: 25695215

- **Poskytovatelia IT**

AXA Technology Services SAS, Francúzsko; RCS Nanterre 399 214 287

STRATOS.INF.CZ s.r.o.; IČO: 28250222

STRATOS Informatic spol. s r.o.; IČO: 14888840

Sprinx systems a.s.; IČO: 26770211

Mobile Internet s.r.o.; IČO: 29021251

PayU S.A., Poľsko (platby); NIP: 779-23-08-495

Niektoré Vaše osobné údaje môžeme zdieľať s inými spoločnosťami v rámci celosvetovo pôsobiacej skupiny AXA, ktoré nám pomáhajú so zaistením určitých služieb, a to vrátane vybavovania, poskytovanie asistenčných služieb 24 hodín denne, 7 dní v týždni či nám pomáhajú napr. s nahrávaním telefónnych hovorov. Tieto koncernové spoločnosti budú konať v našom mene a my zostávame zodpovední za to, akým spôsobom Vaše osobné údaje na tieto účely používajú.

Môžeme tiež Vaše osobné údaje zdieľať s inými spoločnosťami v rámci celosvetovo pôsobiacej skupiny AXA s cieľom riadenia nákladov na poistné udalosti, zlepšovania produktov, personalizácie ponuky produktov a prevencie alebo detekcie podvodného konania. Ďalej môžeme tieto údaje používať na štatistické účely.

Tieto spoločnosti nebudú schopné z informácií, ktoré im poskytneme, identifikovať žiadneho individuálnu osobu vrátane Vás. Vaše osobné údaje ďalej môžeme odovzdať nasledujúcim osobám:

- subjektom verejnej správy a štátnym orgánom, pokiaľ to dovoľuje zákon,
- tretím stranám, ktoré sú zapojené do prebiehajúcich alebo potenciálnych súdnych konaní, alebo takým tretím stranám, ktoré nám pomáhajú presadzovať alebo brániť naše zákonné práva. Informácie môžeme zdieľať napríklad s našimi právnymi alebo inými odbornými poradcami;
- spoločnostiam v rámci skupiny AXA v rozsahu, v ktorom ste nám poskytli súhlas alebo kde nám to povoľuje alebo ukladá zákon.

## 6. Odovzdávanie osobných údajov do tretej krajiny

Vaše údaje môžu byť odovzdávané do tretej krajiny, a to najmä v prípade, keď je to nevyhnutné pre poskytnutie poisteného plnenia v rámci Vášho poistenia (obzvlášť v prípade cestovného poistenia).

Pokiaľ ide o prevádzanie mimo Európskeho hospodárskeho priestoru a Švajčiarska, tak skupina AXA zaviedla opatrenia na ochranu Vašich osobných údajov.

V prípadoch, keď by boli Vaše osobné údaje odovzdávané do krajín mimo Českej republiky a Európskeho hospodárskeho priestoru a Švajčiarska, zaistíme, aby bola dodržaná rovnaká úroveň ochrany, akú požadujú GDPR a slovenské zákony upravujúce ochranu osobných údajov.

Ochrana osobných údajov je v takých prípadoch zaistená dodržiavaním:

- záväzných podnikových pravidiel skupiny AXA;
- štandardizovaných doložiek o ochrane osobných údajov, ktoré boli prijaté Európskou komisiou;
- štandardizovaných zmluvných doložiek schválených štátnymi regulátornými orgánmi;
- kódexu správania skupiny AXA;
- schválených certifikačných mechanizmov;
- rozhodnutí o zodpovedajúcej ochrane (štáty so zodpovedajúcou ochranou osobných údajov).

Vaše osobné údaje tiež môžeme prevádzať vo zvláštnych situáciách stanovených zákonom, ako napr. keď je prevod nevyhnutný pre plnenie z poistenia, a keď je prevod nevyhnutný na účely ochrany Vašich životne dôležitých záujmov alebo životne dôležitých záujmov poistených osôb, obzvlášť v rámci cestovného poistenia, keď konáme tak, aby sme chránili zdravie či život poistených.

## 7. Obdobie, počas ktorého budú Vaše osobné údaje uchovávané

Vaše osobné údaje budú uchovávané počas celého obdobia, počas ktorého môžete uplatniť nároky z Vášho poistenia alebo keď vyprší povinnosť uchovávania údajov, ako ju ukladá zákon, obzvlášť povinnosť archivácie účtovných dokladov a predpisy o medzinárodnom zdanení.

Vaše osobné údaje poskytnuté v rámci poistenia budú uložené počas 10 rokov od zániku takého poistenia.

Retenčné lehoty likvidačných spisov sú definované ako výsledok pôsobenia mnohých kritérií, ako napr. či škoda nastala na zodpovednostnom riziku alebo či v rámci konkrétnej poistnej udalosti nastali udalosti ako anuita, regres alebo súdny spor. Do retenčnej lehoty je vždy zahrnutá premlčacia lehota.

Retenčné lehoty ďalšej dokumentácie sú definované na základe príslušných zákonných ustanovení vrátane premlčacích lehôt alebo napr. daňovej a účtovnej legislatívy.

Keď nakladáme s osobnými údajmi, uplatňujeme zásadu minimalizácie, čo znamená, že hneď ako lehota, počas ktorej máme povinnosť uchovávať Vaše osobné údaje, uplynie, dôjde v našich databázach a informačných systémoch k anonymizácii Vašich osobných údajov. V rámci skupiny AXA máme zavedené prísne interné pravidlá pre ochranu súkromia, ktoré zaisťujú, že údaje nie sú uchovávané dlhšie, než sme na to oprávnení či povinní.

## 8. Práva subjektu údajov

Máte voči nám právo požadovať prístup k Vaším osobným údajom, ich zmeny, výmazy alebo obmedzenia ich spracovania a odovzdávania.

Pre prípad, keď sú Vaše údaje spracovávané na základe Vami udeleného súhlasu, máte právo svoj súhlas so spracovaním osobných údajov kedykoľvek odvolať v rozsahu, v ktorom bol udelený, bez toho, aby tým bola dotknutá zákonnosť spracovania v čase platnosti pred týmto odvolaním.

Bez ohľadu na práva uvedené vyššie ste oprávnení vzniesť námietku voči spracovaniu Vašich osobných údajov:

- na účely priameho marketingu;
- pokiaľ je spracovanie nevyhnutné na vykonanie úlohy plnenej vo verejnom záujme alebo ako súčasť výkonu verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi údajov;
- pokiaľ je spracovanie nevyhnutné na účely vychádzajúce z právne podložených záujmov sledovaných prevádzkovateľom osobných údajov alebo tretou osobou.

Ak zistíte alebo sa budete domnievať, že Vaše osobné údaje aj naďalej spracovávame v rozpore s ochranou Vášho súkromia alebo platnou legislatívou, máte právo požadovať vysvetlenie alebo máte právo podať sťažnosť na dohľadový orgán – Úrad

na ochranu osobných údajov. Všetky nevyhnutné žiadosti alebo odpovede na často kladené otázky nájdete na našej webovej stránke, ktorá je určená špeciálne na ochranu osobných údajov [www.axa-assistance.sk/ochrana-osobnich-udajov](http://www.axa-assistance.sk/ochrana-osobnich-udajov).

## **9. Poskytovanie osobných údajov zo zákona alebo zo zmluvy**

Poskytovanie osobných údajov v súvislosti so zjednaním poistenia nie je povinné, je však nevyhnutné na plnenie poistenia a na vyhodnotenie poistného rizika. Bez poskytnutia osobných údajov nie je možné poistenie zjednať.

## **10. Existencia automatizovaného rozhodovania**

Informácie, ktoré ste uviedli v rámci zjednaní poistenia, budú z dôvodu vyhodnotenie poistného rizika predmetom automatizovaného spracovania v systémoch AXA Assistance.

Máte právo vzniesť námietku proti takému automatizovanému spracovávaní. Pokiaľ však tak urobíte, nebude možné poistenie zjednať a taká námietka bude považovaná za odvolanie žiadosti o zjednaní poistenia. Taktiež môžeme použiť prostriedky automatizovaného spracovania a profilovania s cieľom prispôbiť ponuku našich služieb Vaším potrebám v prípade, že spracovávame Vaše údaje na účely priameho marketingu.

## **11. Zdroje, z ktorých osobné údaje pochádzajú**

V rámci likvidácie poistných udalostí môžu byť Vaše osobné údaje získané prostredníctvom rôznych zdrojov, ako sú iné poisťovne, polícia, svedkovia, Česká kancelária poisťiteľov atď.

V rámci boja s poistnou kriminalitou môžu byť Vaše osobné údaje získané prostredníctvom rôznych externých zdrojov. Zverejnenie týchto zdrojov by znamenalo neprimerané úsilie a mohlo by znemožniť alebo vážne sťažiť dosiahnutie cieľov takého spracovania.



# Informácie o finančnom sprostredkovateľovi z iného členského štátu

podľa zákona č. 186/2009 Z.z., o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve

## 1. Informácie o finančnom sprostredkovateľovi z iného členského štátu

1. Meno finančného sprostredkovateľa: AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o.
2. Sídlo finančného sprostredkovateľa sa nachádza na adrese Hvězdova 1689/2a, Praha, 140 62 v Českej republike.
3. Finančný sprostredkovateľ je zapísaný v Registri finančných agentov a finančných poradcov, podregistri poistenia alebo zaistenia, vedenom Národnou Bankou Slovenska ako finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu pod registračným číslom: 1785.
4. Zápis v registri je možné overiť na internetových stránkach Národnej banky Slovenska – [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk), ktorá vykonáva dohľad nad činnosťou finančných inštitúcií na území Slovenskej republiky.

## 2. Vybavovanie sťažností

1. Sťažnosť možno podať písomne a to:
  - a) na adrese sídla príslušnej poisťovne,
  - b) u Národnej banky Slovenska (Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava).
2. Spory vyplývajúce z finančného sprostredkovania je možné riešiť mimosúdnou cestou u Slovenskej obchodnej inšpekcie (<https://www.soi.sk/>).
3. Prípadná žaloba môže byť podaná na vecne a miestne príslušného súdu vo Slovenskej republike.

## 3. Informácie o poisťovni (pre ktorú je finančný sprostredkovateľ oprávnený sprostredkovať poistenie)

1. Finančný sprostredkovateľ sprostredkúva poistenie na základe písomnej zmluvy výhradne s poisťovňou INTER PARTNER ASSISTANCE, S.A., so sídlom Avenue Louise 166, 1050, Brusel, Belgicko, zapísanou v obchodnom registri vedenom Greffe de Tribunal de commerce de Bruxelles pod registračným číslom 0415591055.
2. Informácie o priamom alebo nepriamom podiele na hlasovacích právach alebo základnom imaní:
  - a) poisťovňa, s ktorou má byť poistenie dohodnuté, alebo osoba ovládajúca danú poisťovňu má na hlasovacích právach finančného sprostredkovateľa podiel vo výške presahujúcej 10%,
  - b) poisťovňa, s ktorou má byť poistenie dohodnuté, alebo osoba ovládajúca danú poisťovňu má na základnom imaní finančného sprostredkovateľa podiel vo výške presahujúcej 10%.

## 4. Informácie o zmluve o poskytnutí finančnej služby

1. Právne následky uzatvorenia zmluvy o finančnej službe je predovšetkým vznik práv a povinností klienta aj finančnej inštitúcie, vyplývajúcich zo zmluvy a obchodných podmienok. Zmluva o finančnej službe je záväzok oboch strán, respektíve právo na dohodnuté finančné plnenie na dohodnutú dobu. Finančná inštitúcia sa uzatvorením poistnej zmluvy a vyjadrením súhlasu klienta s poistením zaväzuje poskytnúť klientovi poistné plnenie v prípade poistnej udalosti bližšie označenej v poistnej zmluve, a klient sa zaväzuje uhrádzať poistné vo výške a za podmienok bližšie dojednaných v poistnej zmluve. Ďalšie základné práva a povinnosti z poistenia, výluky z poistenia, spôsob a zánik poistenia, zmena poistenia, atď., sú uvedené v Občianskom zákonníku, poistnej zmluve a všeobecných poistných podmienkach, s ktorými sa klient pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámil. Jednostranná úprava zmluvných podmienok nie je možná.

## 5. Informácie o platbách za finančnú službu

1. Finančný sprostredkovateľ dostane províziu za dojednanie a správu poistenia.
2. Provízia je poskytovaná poisťovňou.
3. Klient nehradí finančnému sprostredkovateľovi žiadnu províziu, úhradu, ani inú platbu, vrátane finančných alebo nefinančných výhod.



## Potvrdenie o poistení zodpovednosti za škodu



Potvrďujeme týmto, že poisťná zmluva uzatvorená s INTER PARTNER ASSISTANCE, S.A., členom skupiny AXA, obsahuje aj poistenie zodpovednosti za škodu. Prehľad krytia jednotlivých produktov vid' tabuľka nižšie. Poistenie zodpovednosti sa vzťahuje aj na udalosti, ktoré nastanú pri prevádzkovaní zimných športov (lyžovanie, snowboarding, apod.) na značených zjazdovkách.

## Conferma dell'assicurazione di responsabilità civile



Con la presente confermiamo che il contratto di assicurazione concluso con INTER PARTNER ASSISTANCE, S.A., include anche l'assicurazione di responsabilità civile. Si raccomanda di vedere la tabella seguente con la visualizzazione dei prodotti. L'assicurazione di responsabilità civile copre gli eventi capitati durante gli sport invernali (sci, snowboard, ecc.) su piste segnalate.

## Confirmation of third-party liability insurance



We hereby confirm that the insurance policy concluded with the Inter Partner Assistance S.A. in selected variants also includes personal liability insurance for damages to health or property caused during the trip. The third-party insurance covers also events that occurred during practicing winter sports on designated for this purpose routes (skiing, snowboarding, etc.).

Please see table below for details considering insurance variants.

Poistný product / Insurance product	Zodpovednosť	Liability
Excelent	ÁNO	YES
Komfort	ÁNO	YES
REFERENCE Plus	ÁNO	YES
REFERENCE SuperPlus	ÁNO	YES
Reference	NIE	NO
REFERENCE Super	NIE	NO

**AXA ASSISTANCE CZ, s.r.o.**

Hvězdova 1689/2a

140 62 Praha 4

Czech republic

**Infoline: +420 272 099 990**

**Assistance: +420 272 099 911**